

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B** A BIZOTTSÁG 626/2011/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2011. május 4.)

a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről

(HL L 178., 2011.7.6., 1. o.)

Módosította:

						Hivatalos Lap		
						Szám	Oldal	Dátum
► M1	A Bizottság	518/2014/EU	felhatalmazáson	alapuló	rendelete	L 147	1	2014.5.17.
	(2014. március 5.)							
► M2	A Bizottság (EU)	2017/254	felhatalmazáson	alapuló	rendelete	L 38	1	2017.2.15.
	(2016. november 30.)							
► M3	A Bizottság (EU)	2020/1059	felhatalmazáson	alapuló	rendelete	L 232	28	2020.7.20.
	(2020. április 27.)							



A BIZOTTSÁG 626/2011/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2011. május 4.)

a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) Ez a rendelet címkézési és kiegészítő termékinformációs követelményeket állapít meg a villamosenergia-hálózatról üzemelő legfeljebb 12 kW mért hűtő-, vagy ha a termék hűtési funkcióval nem rendelkezik, fűtőtéljesítményű elektromos légkondicionáló berendezésekre vonatkozóan.

(2) Ez a rendelet nem alkalmazandó:

- a) a nem villamos energiával működő készülékekre;
- b) azokra a légkondicionáló berendezésekre, amelyek kondenzátor- vagy elpárologtatóoldala (vagy mindkettő) nem a levegőt használja hőtovábbító közegként.

2. cikk

Fogalommeghatározások

A 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 2. cikkében található fogalommeghatározásokon túlmenően e rendelet alkalmazásában:

1. „*légkondicionáló berendezés*”: a beltéri levegő hűtésére és/vagy fűtésére alkalmas, elektromos kompresszorral hajtott, a termodinamikai ciklus elvén működő készülék, beleértve a további funkciókkal – például páramentesítéssel, légtisztítással, légkeveréssel vagy elektromos ellenálláson alapuló kiegészítő légfűtéssel – is rendelkező légkondicionáló berendezéseket, valamint a kondenzátoron történő elpárologtatáshoz esetleg vizet (akár az elpárologtatóoldalon keletkező kondenzvizet, akár kívülről hozzáadott vizet) használó készülékeket is, feltéve, hogy a berendezés hozzáadott víz nélkül, csupán levegő segítségével is képes üzemelni;
2. „*kétcsöves légkondicionáló berendezés*”: olyan légkondicionáló berendezés, amelyben a hűtés vagy a fűtés során a kondenzátor (vagy elpárologtató) bemeneti levegője a készülékbe a kültérből egy csövön keresztül vezetődik be, majd egy másik csövön keresztül vezetődik ki ismét a kültérbe, és amely teljes egészében a légkondicionálendő téren belül, egy fal mellett helyezkedik el;
3. „*egycsöves légkondicionáló berendezés*”: olyan légkondicionáló berendezés, amelyben a hűtés vagy a fűtés során a kondenzátor vagy elpárologtató bemeneti levegője abból a légtérből származik, amelyben a készülék elhelyezkedik, majd e téren kívülre vezetődik ki;

⁽¹⁾ HL L 153., 2010.6.18., 1. o.

▼B

4. „*mért teljesítmény*” (P_{rated}): a készülék termodinamikai ciklusának a hűtéshez vagy fűtéshez tartozó *standard mérési körülmények* között érvényes hűtő- vagy fűtőtelsítménye;
5. „*végfelhasználó*”: légkondicionáló berendezés vásárlója vagy potenciális vásárlója;
6. „*értékesítés helye*”: eladásra, bérletre vagy részletvásárlásra ajánlott légkondicionáló berendezések bemutatásának és értékesítésének helye.

Az I. melléklet a II–VIII. melléklet alkalmazásában további fogalmakat határoz meg.

3. cikk

A beszállítók kötelezettségei

- (1) A beszállítók kötelesek az a)–g) pont szerint eljárni.
 - a) Minden egyes légkondicionáló berendezést el kell látni a II. mellékletben meghatározott energiahatékonysági osztályozást követő, nyomtatott címkével. A címkének meg kell felelnie a III. mellékletben foglalt tartalmi és formai követelményeknek. Az egy-, illetve kétszöves légkondicionáló berendezések kivételével minden készüléket nyomtatott címkével kell ellátni legalább a kültéri egység csomagolásán, és az egységnyi teljesítményarányú beltéri és kültéri egységek legalább egy kombinációjára vonatkozóan. Más kombinációkra a szóban forgó információk ingyenesen hozzáférhető internetes oldalon is megadhatók.
 - b) A terméket a IV. melléklet szerinti termékismertető adatlapnak kell kísérnie. A termékismertető adatlapot az egy-, illetve kétszöves légkondicionáló berendezések kivételével minden készülék esetében legalább a kültéri egység csomagolásán, az egységnyi teljesítményarányú beltéri és kültéri egységek legalább egy kombinációjára vonatkozóan kell rendelkezésre bocsátani. Más kombinációkra a szóban forgó információk ingyenesen hozzáférhető internetes oldalon is megadhatók.
 - c) Ha a tagállamok hatóságai és a Bizottság arra igényt tartanak, a termék V. melléklet szerinti műszaki dokumentációjának elektronikus formátumban is rendelkezésre kell állnia.
 - d) Ha egy reklámanyag energiafogyasztással vagy vételárral kapcsolatos információkat is tartalmaz, akkor abban meg kell adni az adott légkondicionáló berendezés szóban forgó modelljének energiahatékonysági osztályát. Ha egy készülék több energiahatékonysági osztályba is sorolható, akkor – az adott esetben megfelelően – a beszállítónak vagy a gyártónak a fűtéshez tartozó energiahatékonysági osztályt legalább az „átlagos” hőmérsékletű fűtési idényre vonatkozóan kell megadnia. A VI. mellékletben meghatározottak szerinti információkkal kell ellátni azokat a végfelhasználókat, akiknek nincs lehetőségük megtekinteni a kiállított terméket.
 - e) A légkondicionáló berendezések egyes modelljeinek sajátos műszaki jellemzőit ismertető műszaki promóciós anyagokban szerepelnie kell az adott készülékek II. melléklet szerinti energiahatékonysági osztályának.

▼B

- f) Rendelkezésre kell bocsátani használati utasítást
- g) Az egycsöves légkondicionáló berendezésekre a csomagoláson, a termékdokumentációban és minden – elektronikus és papíralapú – reklámanyagban „*helyi légkondicionáló berendezés*” megnevezéssel kell hivatkozni.

▼M1

- h) A légkondicionáló berendezések minden egyes, a II. mellékletben meghatározott energiahatékonysági osztályozást követő, 2015. január 1. után új modellazonosítóval forgalomba hozott modelljére vonatkozóan a kereskedők rendelkezésére kell bocsátani egy, a III. mellékletben meghatározott formai és tartalmi követelményeket kielégítő elektronikus címkét. Ilyen címkék a légkondicionáló berendezések más modelljei esetében is hozzáférhetővé tehetők a kereskedők számára.
- i) A légkondicionáló berendezések minden egyes, 2015. január 1. után új modellazonosítóval forgalomba hozott modelljére vonatkozóan a kereskedők rendelkezésére kell bocsátani egy, a IV. mellékletben meghatározott követelményeket kielégítő elektronikus termékismertető adatlapot. Ilyen adatlapok a légkondicionáló berendezések más modelljei esetében is hozzáférhetővé tehetők a kereskedők számára.

▼B

- (2) Az energiahatékonysági osztályt a VII. mellékletben foglaltak szerint kell meghatározni.
- (3) A légkondicionáló berendezések címkéinek formátumára vonatkozó követelményeket – az egy-, illetve kétsöves légkondicionáló berendezések címkéinek kivételével – a III. melléklet rögzíti.
- (4) Az egy-, illetve kétsöves készülékeken kívüli légkondicionáló berendezések címkéinek a III. mellékletben meghatározott formai követelményeit a következő ütemezés szerint kell alkalmazni:
 - a) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétsöves légkondicionáló berendezések kivételével – 2013. január 1-jétől fogva csak olyan, az A, B, C, D, E, F és G energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.1. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.1. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.1. pontjának;
 - b) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétsöves légkondicionáló berendezések kivételével – 2015. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+, A, B, C, D, E és F energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.2. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.2. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.2. pontjának;
 - c) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétsöves légkondicionáló berendezések kivételével – 2017. január 1-jétől fogva csak olyan, az A++, A+, A, B, C, D és E energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.3. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.3. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.3. pontjának;

▼B

d) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétsőves légkondicionáló berendezések kivételével – 2019. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+++, A++, A, B, C és D energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.4. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.4. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.4. pontjának.

(5) A kétsőves légkondicionáló berendezések 2013. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+++, A++, A, B, C és D energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő kétsőves légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 4.1. pontjának, csak hűtésre képes kétsőves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 4.3. pontjának, illetve csak fűtésre képes kétsőves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 4.5. pontjának.

(6) Az egysőves légkondicionáló berendezések 2013. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+++, A++, A, B, C és D energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő egysőves légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 5.1. pontjának, csak hűtésre képes egysőves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 5.3. pontjának, illetve csak fűtésre képes egysőves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 5.5. pontjának.

*4. cikk***A kereskedők kötelezettségei**

A kereskedők kötelesek gondoskodni az alábbiakról:

a) az értékesítés helyén kiállított légkondicionáló berendezések külső borításának elején vagy tetején – jól látható helyen – el legyen helyezve a beszállítók által a 3. cikk (1) bekezdésének megfelelően kiállított címke;

▼M1

b) az eladásra, bérletre vagy részletvásárlásra kínált azon légkondicionáló berendezések forgalmazása, amelyeket a végfelhasználóknak nincs alkalmuk kiállítva megtekinteni, a beszállítók által az V. és a VI. mellékletnek megfelelően rendelkezésre bocsátott információkkal történjék. A IX. melléklet rendelkezései szerint kell azonban eljárni abban az esetben, ha az eladásra, bérletre vagy részletvásárlásra való kínálás az interneten keresztül történik, és a 3. cikk (1) bekezdése h), illetve i) pontjának megfelelően a kereskedő megkapta a modell elektronikus címkéjét és termékismertető adatlapját;

▼B

c) ha egy reklámanyag energiafogyasztással vagy vételárral kapcsolatos információkat is tartalmaz, akkor abban meg kell adni az adott légkondicionáló berendezés szóban forgó modelljének energiahatékonysági osztályát. Ha egy készülék több energiahatékonysági osztályba is sorolható, akkor a beszállítónak/gyártónak legalább az „átlagos” hőmérsékletű időnyre vonatkozóan kell megadnia az energiahatékonysági osztályt;

d) a légkondicionáló berendezések egyes modelljeinek műszaki jellemzőit ismertető műszaki promóciós anyagokban meg kell jelölni az adott készülék energiahatékonysági osztályát, valamint mellékelni kell a beszállító által rendelkezésre bocsátott használati utasítást. Ha egy készülék több energiahatékonysági osztályba is sorolható, akkor a beszállítónak/gyártónak legalább az „átlagos” hőmérsékletű időnyre vonatkozóan kell megadnia az energiahatékonysági osztályt;

▼B

- e) az egycsöves légkondicionáló berendezésekre a csomagoláson, a termékdokumentációban és minden – elektronikus és papíralapú – promóciós és reklámanyagban „*helyi légkondicionáló berendezés*” megnevezéssel kell hivatkozni.

*5. cikk***Mérési módszerek**

A 3. cikkben felsorolt információkat olyan, a VII. mellékletben meghatározott, megbízható, pontos és megismételhető mérési eljárások alapján kell megállapítani, amelyek igazodnak a technika mindenkori állása szerinti, általánosan korszerűként elfogadott mérési és számítási módszerekhez.

*6. cikk***Piacfelügyeleti célú vizsgálatok**

A tagállamok a VIII. mellékletben meghatározott eljárás szerint ellenőrzik, hogy egy adott készülék teljesíti-e a gyártó által megadott energiahatékonysági osztállyal, az éves vagy – a helyzettől függően – óránkénti energiafogyasztással és a zajkibocsátással kapcsolatban meghatározott követelményeket.

*7. cikk***Felülvizsgálat**

A Bizottság ezt a rendeletet a technológiai haladás fényében legkésőbb e rendelet hatálybalépését követően öt évvel felülvizsgálja. Ennek során figyelmet fordít különösen a légkondicionáló berendezések piaci részesedésében időközben bekövetkező esetleges lényeges változásokra.

*8. cikk***Hatályon kívül helyezés**

A 2002/31/EK irányelv 2013. január 1-jén hatályát veszti.

*9. cikk***Átmeneti rendelkezés**

- (1) A 2013. január 1. előtt forgalomba hozott légkondicionáló berendezéseknek a 2002/31/EK irányelv rendelkezéseit kell teljesíteniük.

*10. cikk***Hatálybalépés és alkalmazás**

- (1) Ez a rendelet Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

- (2) Ezt a rendeletet 2013. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.



I. MELLÉKLET

Fogalom meghatározások a II–VII. mellékletekhez

A II–VII. melléklet alkalmazásában:

1. „*hűtő-fűtő légkondicionáló berendezés*”: olyan légkondicionáló berendezés, amely hűtésre és fűtésre egyaránt képes;
2. „*standard mérési körülmények*”: a hangteljesítményszint, a mért teljesítmény, a mért légtömegáram, a mért hűtési jóságfok (EER_{rated}) és/vagy a mért fűtési jóságfok (COP_{rated}) megállapításakor uralkodó körülményeket leíró beltéri (T_{in}) és kültéri (T_j) hőmérsékletek kombinációja a VII. melléklet 2. táblázata szerint;
3. „*beltéri hőmérséklet*” (T_{in}): a száraz beltéri léghőmérséklet [$^{\circ}C$] (a relatív páratartalmat a megfelelő nedves hőmérséklet mutatja meg);
4. „*kültéri hőmérséklet*” (T_j): a száraz kültéri léghőmérséklet [$^{\circ}C$] (a relatív páratartalmat a megfelelő nedves hőmérséklet mutatja meg);
5. „*mért hűtési jóságfok*” (EER_{rated}): a készülék névleges hűtőteljesítménye [kW] osztva a hűtéshez tartozó mért bemeneti teljesítményével [kW], *standard mérési körülmények között* történő hűtés mellett;
6. „*mért fűtési jóságfok*” (COP_{rated}): a készülék névleges fűtőteljesítménye [kW] osztva a fűtéshez tartozó mért bemeneti teljesítményével [kW], *standard mérési körülmények között* történő fűtés mellett;
7. „*globális felmelegedési potenciál*” (GWP): azt kifejező mérőszám, hogy a termodinamikai ciklusban felhasznált hűtőközeg 1 kg-ja kilogramm széndioxid-egyenértékben kifejezve, 100 évre vetítve mennyivel járul hozzá a globális felmelegedéshez.

A GWP értékeit a 846/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ I. melléklete szerint kell figyelembe venni.

A fluortartalmú hűtőközegekre az Éghajlat-változási Kormányközi Testület (IPCC) harmadik értékelő jelentésében ⁽²⁾ közzétett GWP-értékeket (2001. évi 100 éves IPCC GWP-értékek) kell figyelembe venni.

A fluort nem tartalmazó gázokra az IPCC első értékelő jelentésében ⁽³⁾ közzétett 100 éves GWP-értékeket kell figyelembe venni.

Különböző hűtőközegek keverékeinek teljes GWP-jének értékét a 842/2006/EK rendelet I. mellékletében található összefüggés segítségével kell meghatározni.

Az előzőekben felsorolt forrásokban nem szereplő hűtőközegek esetében az IPCC UNEP által kiadott, 2011. februári keltezésű, a hűtőrendszerekre, a légkondicionáló berendezésekre és a hőszivattyúkra vonatkozó 2010. évi jelentés (vagy annak későbbi változata) alapján kell eljárni;

⁽¹⁾ HL L 161., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ IPCC Third Assessment Climate Change 2001. A Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change: http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_and_data_reports.shtml

⁽³⁾ Climate Change, The IPCC Scientific Assessment, J.T Houghton, G.J.Jenkins, J.J. Ephraums (szerk.), Cambridge University Press, Cambridge (Egyesült Királyság), 1990.

▼B

8. „*kikapcsolt üzemmód*”: olyan állapot, amelyben a légkondicionáló berendezés vagy háztartási ventilátor a villamosenergia-hálózathoz csatlakozik, és egyetlen funkciója sem működik. Kikapcsolt üzemmódnak tekintendő továbbá az az állapot is, amelyben a készülék kizárólag a kikapcsolt üzemmódra utaló jelzést ad és/vagy a 2004/108/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ szerinti elektromágneses összeférhetőség biztosítását célzó funkciókat látja el;
9. „*készenléti üzemmód*”: az az állapot, amelyben a berendezés a villamosenergia-hálózathoz csatlakozik, rendeltetésszerű üzembe a villamosenergia-hálózatról felvett energiától függ, és kizárólag a következő, tetszőleges ideig fenntartható funkciókat látja el: reaktiválási funkció vagy reaktiválási funkció és kizárólag a reaktiválási funkció bekapcsolt állapotának jelzése, és/vagy információ- vagy állapotkijelzés;
10. „*reaktíválási funkció*”: olyan funkció, amely további funkciók (ideértve az elsődleges funkciót is) igénybevételét lehetővé tevő állapot távkapcsolás útján történő aktiválásával (ideértve a távirányító, belső érzékelő, időzítő működésbe lépését is) lehetővé teszi más üzemmódok (köztük a főfunkció üzemmód) aktiválását;
11. „*információ- vagy állapotkijelzés*”: tájékoztatást – ideértve az időkijelzést is – nyújtó vagy a berendezés állapotát a kijelzőn megjelenítő folyamatos funkció;
12. „*hangteljesítményszint*”: a hűtésre (vagy ha a termék hűtési funkcióval nem rendelkezik, a fűtésre) vonatkozó *standard mérési körülmények* között mért beltéri és/vagy kültéri A-súlyozott hangteljesítményszint [dB(A)];
13. „*tervezési referenciatételek*”: a *tervezési referencia-hőmérsékletre*, a *maximális bivalens hőmérsékletre* és a *maximális megengedett üzemi hőmérsékletre* vonatkozó, a VII. melléklet 3. táblázata szerinti követelmények együttese;
14. „*tervezési referencia-hőmérséklet*”: a hűtés (T_{designh}), illetőleg a fűtés (T_{designh}) vonatkozásában a VII. melléklet 3. táblázatában megadott azon *kültéri hőmérséklet* [°C], amelyen a *részterhelési tényező* értéke 1; ez a hőmérséklet a meghatározott hűtési vagy fűtési *idény* függvényében változik;
15. „*részterhelési tényező*” ($pl(T_j)$): a *kültéri hőmérséklet* 16 °C-kal csökkentett értéke osztva a *tervezési referencia-hőmérséklet* 16 °C-kal csökkentett értékével, a hűtés vagy a fűtés vonatkozásában;
16. „*idény*”, „*szezon*”: az üzemi feltételek négy figyelembe vett együttesének (négy *idény*: egy *hűtési* és három *fűtési* – *átlagos, hidegebb, melegebb*) egyike, amely mellett a készüléknek alkalmasnak kell lennie a rendeltetésszerű üzemre, és amely minden kosárra vonatkozóan meghatározza az adott *kültéri hőmérsékletet* és azon órák számát, amikor az adott hőmérséklet az adott *idényben* előfordul;
17. „*kosár*” (j index): a *kültéri hőmérséklet* (T_j) és a *kosárorák számának* (h_j) együttese a VII. melléklet 1. táblázata szerint;
18. „*kosárorák száma*” (h_j): azon órák száma egy-egy *idényben*, amikor az adott kosárhoz tartozó *kültéri hőmérséklet* előfordul, a VII. melléklet 1. táblázata szerint;
19. „*szezonális hűtési jóságfok*” (*SEER*): a készülék átfogó, a teljes hűtési *idényre* nézve reprezentatív hűtési jóságfoka, melyet úgy számítunk, hogy az *éves hűtési referenciaigényt* elosztjuk az *éves hűtési célú villamosenergia-fogyasztással*;

⁽¹⁾ HL L 390., 2004.12.31., 24. o.

▼B

20. „*éves hűtési referenciaigény*” (Q_C): az SEER számítása során figyelembe veendő hűtési referenciaigény [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy a *tervezési hűtési terhelést* (P_{designc}) megszorozzuk az *ekvivalens hűtési főfunktcióórák számával* (H_{CE});

21. „*ekvivalens hűtési főfunktcióórák száma*” (H_{CE}): azon órák feltételezett évenkénti száma [h/év], amelyek során a készüléknek az *éves hűtési referenciaigény* kielégítése érdekében biztosítania kell a *tervezési hűtési terhelést* (P_{designc}), a VII. melléklet 4. táblázata szerint;

22. „*éves hűtési célú villamosenergia-fogyasztás*” (Q_{CE}): az *éves hűtési referenciaigény* kielégítéséhez szükséges villamosenergia-fogyasztás [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy az *éves hűtési referenciaigényt* elosztjuk a *főfunktions szezonális hűtési jóságfokkal* ($SEER_{on}$), majd az így kapott értéket megnöveljük a készülék által a hűtési idényben a *kikapcsolt termosztátú*, a *készlenléti*, a *kikapcsolt* és a *forgattyúház-fűtési üzemmódban* elfogyasztott villamosenergia-mennyiséggel;

23. „*főfunktions szezonális hűtési jóságfok*” ($SEER_{on}$): a hűtő főfunktio üzemmódban üzemelő készülék átlagos hűtési jóságfoka, melyet a *részterhelés* és a *kosárspecifikus hűtési jóságfokok* ($EER_{bin}(T_j)$) alapján, az egyes *kosarak* által leírt feltételekhez tartozó *kosárórák számával* súlyozva számítunk;

24. „*részterhelés*”: a hűtési terhelés ($P_c(T_j)$) vagy a fűtési terhelés ($P_h(T_j)$) [kW] egy adott T_j kültéri hőmérsékleten, melyet úgy számítunk, hogy a *tervezési terhelést* megszorozzuk a *részterhelési tényezővel*;

25. „*kosárspecifikus hűtési jóságfok*” ($EER_{bin}(T_j)$): a T_j kültéri hőmérséklettel meghatározott j jelű *kosárhoz* tartozó egyedi hűtési jóságfok egy adott idényben, melynek számítása a meghatározott (j jelű) *kosarak* esetében a *részterhelésből*, a *névleges teljesítményből* és a *névleges hűtési jóságfokból* ($EER_d(T_j)$), a többi *kosár* esetében inter- vagy extrapoláció útján, szükség esetén a *degradációs tényezővel* történő korrekció mellett történik;

26. „*szezonális fűtési jóságfok*” ($SCOP$): a készülék átfogó, a teljes fűtési idényre nézve reprezentatív fűtési jóságfoka (az $SCOP$ értéke egy meghatározott fűtési idényre vonatkozik), melyet úgy számítunk, hogy az *éves fűtési referenciaigényt* elosztjuk az *éves fűtési célú villamosenergia-fogyasztással*;

27. „*éves fűtési referenciaigény*” (Q_H): egy meghatározott *fűtési idényre* vonatkozó, az $SCOP$ kiszámításához alapul használandó fűtési referenciaigény [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy a *tervezési fűtési terhelést* (P_{designh}) megszorozzuk az idényre vonatkozó *ekvivalens fűtési főfunktcióórák számával* (H_{HE});

28. „*ekvivalens fűtési főfunktcióórák száma*” (H_{HE}): azon órák feltételezett évenkénti száma [h/év], amelyek során a készüléknek az *éves fűtési referenciaigény* kielégítése érdekében biztosítania kell a *tervezési fűtési terhelést* (P_{designh}), a VII. melléklet 4. táblázata szerint;

29. „*éves fűtési célú villamosenergia-fogyasztás*” (Q_{HE}): az adott *éves fűtési referenciaigény* kielégítéséhez szükséges, egy meghatározott fűtési idényhez tartozó villamosenergia-fogyasztás [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy az *éves fűtési referenciaigényt* elosztjuk a *főfunktions szezonális fűtési jóságfokkal* ($SCOP_{on}$), majd az így kapott értéket megnöveljük a készülék által az adott fűtési idényben a *kikapcsolt termosztátú*, a *készlenléti*, a *kikapcsolt* és a *forgattyúház-fűtési üzemmódban* elfogyasztott villamosenergia-mennyiséggel;

▼B

30. „főfunkciós szezonális fűtési jóságfok” ($SCOP_{on}$): a meghatározott fűtési időnyben a főfunkció üzemmódban üzemelő készülék átlagos fűtési jóságfoka, melyet a *részterhelés*, az *elektromos rásegítő fűtőtéljesítmény* (amennyiben szükséges) és a *kosárspecifikus fűtési jóságfokok* ($COP_{bin}(T_j)$) alapján, az egyes kosarak által leírt feltételekhez tartozó kosárorák számával súlyozva számítunk;
31. „elektromos rásegítő fűtőtéljesítmény” ($elbu(T_j)$): annak az egységnyi COP értékű – létező vagy feltételezett – elektromos rásegítő fűtőberendezésnek a fűtőtéljesítménye [kW], amely a *fűtési részterhelés* ($P_h(T_j)$) teljesítése érdekében kiegészíti a *névleges fűtőtéljesítményt* ($P_{dh}(T_j)$) abban az esetben, ha a (T_j) *kültéri hőmérséklet* mellett $P_{dh}(T_j)$ kisebb, mint $P_h(T_j)$;
32. „kosárspecifikus fűtési jóságfok” ($COP_{bin}(T_j)$): a T_j *kültéri hőmérséklettel* meghatározott j jelű *kosárhoz* tartozó egyedi fűtési jóságfok egy adott időnyben, melynek számítása a meghatározott (j jelű) *kosarak* esetében a *részterhelésből*, a *névleges teljesítményből* és a *névleges fűtési jóságfokból* ($COP_d(T_j)$), a többi *kosár* esetében inter- vagy extrapoláció útján, szükség esetén a *degradációs tényezővel* történő korrekció mellett történik;
33. „névleges teljesítmény”: a készülék hűtési ($P_{dc}(T_j)$) vagy fűtési ($P_{dh}(T_j)$) termodinamikai ciklusának a gyártó nyilatkozata szerinti névleges teljesítménye [kW] adott T_j *kültéri hőmérséklet* és (T_{in}) *beltéri hőmérséklet* esetén;
34. „funkció”: annak jelzése, hogy a készülék *beltéri léghűtésre*, *beltéri légfűtésre* vagy *mindkettőre* alkalmas;
35. „tervezési terhelés”: a névleges hűtési terhelés ($P_{designc}$) és/vagy a névleges fűtési terhelés ($P_{designh}$) [kW] a *tervezési referencia-hőmérséklet* mellett, ahol:
- a) hűtési üzemmód esetén $T_j = T_{designc}$ mellett $P_{designc}$ a *névleges hűtőtéljesítménnyel* egyezik meg;
- b) fűtési üzemmód esetén $T_j = T_{designh}$ mellett $P_{designh}$ a *részterheléssel* egyezik meg;
36. „névleges hűtési jóságfok” ($EER_d(T_j)$): (T_j) *kültéri hőmérsékletértékekkel* meghatározott, korlátozott számú (j jelű) *kosárhoz* tartozó, a gyártó nyilatkozata szerinti hűtési jóságfok;
37. „névleges fűtési jóságfok” ($COP_d(T_j)$): (T_j) *kültéri hőmérsékletértékekkel* meghatározott, korlátozott számú (j jelű) *kosárhoz* tartozó, a gyártó nyilatkozata szerinti fűtési jóságfok;
38. „bivalens hőmérséklet” (T_{bin}): az a fűtésre vonatkozó, a gyártó nyilatkozata szerinti (T_j) *kültéri hőmérséklet* [°C], amelynél a *névleges teljesítmény* egyenlő a *részterheléssel*, és amely alatt a fűtési *részterhelés* biztosításához a *névleges teljesítményt elektromos rásegítő fűtőtéljesítménnyel* kell kiegészíteni;
39. „megengedett üzemi hőmérséklet” (T_{ol}): a gyártó nyilatkozata szerinti azon *kültéri hőmérséklet* [°C], amelynél kisebb hőmérséklet mellett a légkondicionáló berendezés nem képes fűtőtéljesítményt leadni. E hőmérséklet alatt a *névleges teljesítmény* nullával egyenlő;
40. „főfunkció üzemmód”: az olyan órákra jellemző üzemmód, amikor az épület hűtési vagy fűtési terhelés alatt áll, és a készülék hűtési vagy fűtési funkciója aktív. Ez az üzemmód magában foglalhatja a készüléknek a kívánt beltéri léghőmérséklet elérése vagy fenntartása érdekében történő ciklikus be- és kikapcsolását is;

▼B

41. „*kikapcsolt termosztátú üzemmód*”: a hűtési vagy fűtési terhelés nélküli órákra jellemző üzemmód, amikor a készülék hűtési vagy fűtési funkciója be van kapcsolva, de a készülék nem üzemel aktívan, mert nincs hűtési vagy fűtési terhelés. Ez az állapot tehát nem a beltéri terheléssel, hanem a kültéri hőmérséklettel függ össze. A főfunkció üzemmódban történő ciklikus be- és kikapcsolás nem tekintendő kikapcsolt termosztátú üzemmódnak;
42. „*forgattyúház-fűtési üzemmód*”: olyan állapot, amelyben a készülék a hűtőközeg kompresszorhoz történő áramlásának megakadályozása érdekében egy fűtőberendezést aktivál, hogy korlátozza a kompresszor indulásakor az olajban jelen lévő hűtőközeg koncentrációját;
43. „*üzemi óraszám kikapcsolt termosztátú üzemmódban*” (H_{TO}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék *kikapcsolt termosztátú üzemmódban* lévőknek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
44. „*üzemi óraszám készenléti üzemmódban*” (H_{SB}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék *készenléti üzemmódban* lévőknek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
45. „*óraszám kikapcsolt üzemmódban*” (H_{OFF}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék kikapcsolt üzemmódban lévőknek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
46. „*üzemi óraszám forgattyúház-fűtési üzemmódban*” (H_{CK}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék *forgattyúház-fűtési üzemmódban* lévőknek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
47. „*egycsöves, illetve kétsöves légkondicionáló berendezés villamosenergia-fogyasztása*” (Q_{SD} , illetve Q_{DD}): az egycsöves, illetve kétsöves légkondicionáló berendezés villamosenergia-fogyasztása hűtési és/vagy fűtési üzemmódban (értelemszerűen alkalmazandó) [egycsöves: kWh/h, kétsöves: kWh/év];
48. „*teljesítményarány*”: az összes üzemelő beltéri egység teljes névleges hűtési vagy fűtési teljesítményének és a kültéri egység névleges hűtési vagy fűtési teljesítményének hányadosa a standard mérési körülmények között.



II. MELLÉKLET

Energiahatékonysági osztályok

1. A légkondicionáló berendezések energiahatékonyságát leíró jellemzőket a VII. mellékletben meghatározott mérésekkel és számításokkal kell megállapítani.

Mind az SEER, mind az SCOP meghatározása során a *tervezési referencia-feltételekből* és a különböző számításba veendő üzemmódokhoz tartozó *üzemórák számából* kell kiindulni, és az SCOP-nek a VII. mellékletben meghatározott „*átlagos*” hőmérsékletű idényhez kell tartoznia. A mért hűtési jóságfok (EER_{rated}) és a mért fűtési jóságfok (COP_{rated}) értékét a VII. mellékletben meghatározott *standard mérési körülmények* között kell megállapítani.

1. táblázat

Légkondicionáló berendezések energiahatékonysági osztályai (kivéve a kétcsöves és az egycsöves légkondicionáló berendezéseket)

Energiahatékonysági osztály	SEER	SCOP
A+++	$SEER \geq 8,50$	$SCOP \geq 5,10$
A++	$6,10 \leq SEER < 8,50$	$4,60 \leq SCOP < 5,10$
A+	$5,60 \leq SEER < 6,10$	$4,00 \leq SCOP < 4,60$
A	$5,10 \leq SEER < 5,60$	$3,40 \leq SCOP < 4,00$
B	$4,60 \leq SEER < 5,10$	$3,10 \leq SCOP < 3,40$
C	$4,10 \leq SEER < 4,60$	$2,80 \leq SCOP < 3,10$
D	$3,60 \leq SEER < 4,10$	$2,50 \leq SCOP < 2,80$
E	$3,10 \leq SEER < 3,60$	$2,20 \leq SCOP < 2,50$
F	$2,60 \leq SEER < 3,10$	$1,90 \leq SCOP < 2,20$
G	$SEER < 2,60$	$SCOP < 1,90$

2. táblázat

Kétcsöves és egycsöves légkondicionáló berendezések energiahatékonysági osztályai

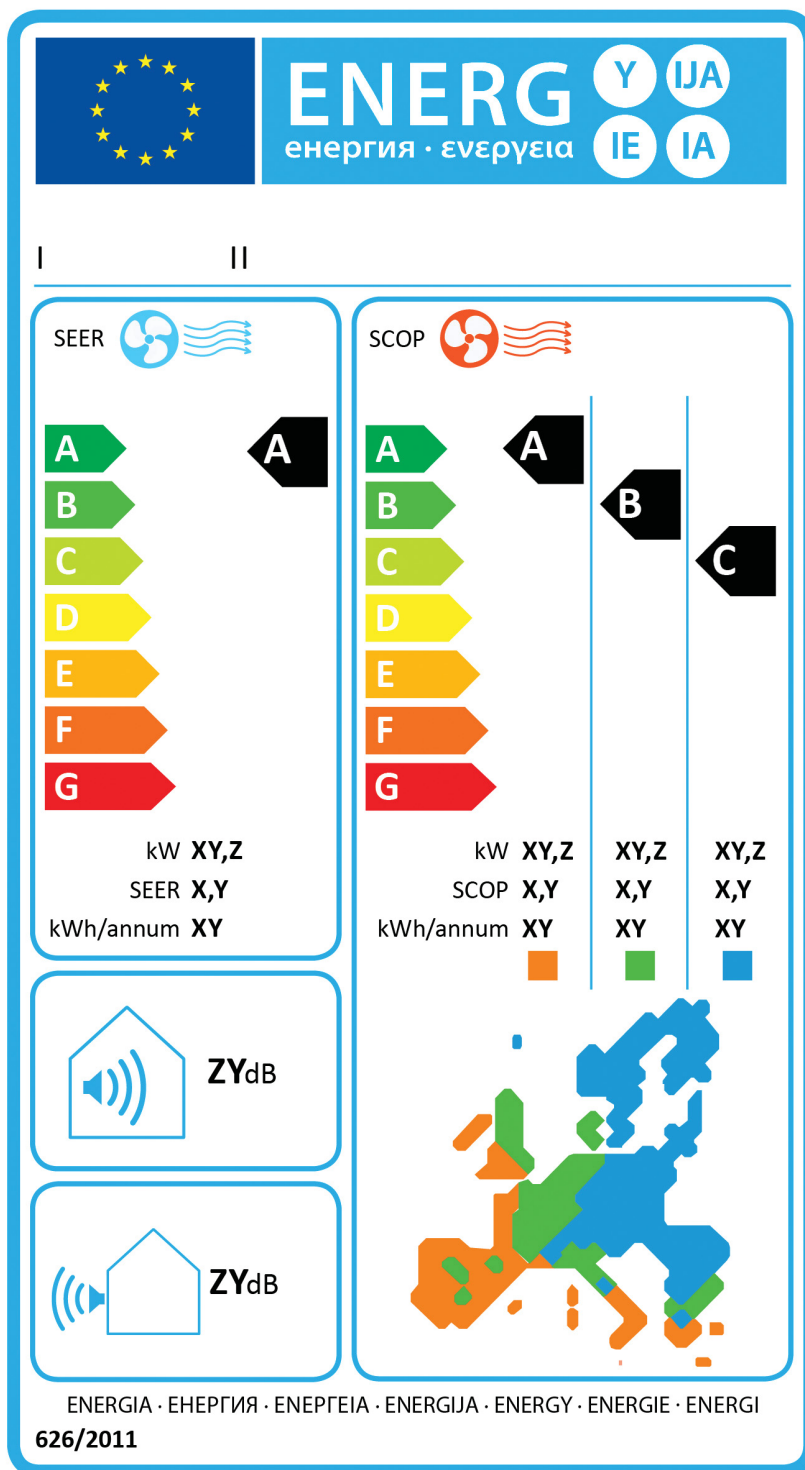
Energiahatékonysági osztály	Kétcsöves légkondicionáló berendezések		Egycsöves légkondicionáló berendezések	
	EER_{rated}	COP_{rated}	EER_{rated}	COP_{rated}
A+++	$\geq 4,10$	$\geq 4,60$	$\geq 4,10$	$\geq 3,60$
A++	$3,60 \leq EER < 4,10$	$4,10 \leq COP < 4,60$	$3,60 \leq EER < 4,10$	$3,10 \leq COP < 3,60$
A+	$3,10 \leq EER < 3,60$	$3,60 \leq COP < 4,10$	$3,10 \leq EER < 3,60$	$2,60 \leq COP < 3,10$
A	$2,60 \leq EER < 3,10$	$3,10 \leq COP < 3,60$	$2,60 \leq EER < 3,10$	$2,30 \leq COP < 2,60$
B	$2,40 \leq EER < 2,60$	$2,60 \leq COP < 3,10$	$2,40 \leq EER < 2,60$	$2,00 \leq COP < 2,30$
C	$2,10 \leq EER < 2,40$	$2,40 \leq COP < 2,60$	$2,10 \leq EER < 2,40$	$1,80 \leq COP < 2,00$
D	$1,80 \leq EER < 2,10$	$2,00 \leq COP < 2,40$	$1,80 \leq EER < 2,10$	$1,60 \leq COP < 1,80$
E	$1,60 \leq EER < 1,80$	$1,80 \leq COP < 2,00$	$1,60 \leq EER < 1,80$	$1,40 \leq COP < 1,60$
F	$1,40 \leq EER < 1,60$	$1,60 \leq COP < 1,80$	$1,40 \leq EER < 1,60$	$1,20 \leq COP < 1,40$
G	$< 1,40$	$< 1,60$	$< 1,40$	$< 1,20$

▼B

III. MELLÉKLET

A címke

1. LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE – AZ EGYCSÖVES ÉS A KÉTCÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK KIVÉTELÉVEL
- 1.1 A és G közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések

I
II
III

IV

V
VI
VII
VIII
IX

X

XI

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. a hűtéshez tartozó „SEER” és a fűtéshez tartozó „SCOP” felirat, a SEER mellett kék színű, a SCOP mellett piros színű ventilátor és légáramlás
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az energiahatékonyságot a hűtés és a fűtés vonatkozásában külön kell feltüntetni. A fűtés esetében az átlagos fűtési idényre vonatkozó energiahatékonyságot kötelező megadni, a melegebb és a hidegebb idények energiahatékonysági adatai opcionálisak
- V. hűtés üzemmód: tervezési terhelés kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. fűtés üzemmód: tervezési terhelés kW-ban, legfeljebb 3 fűtési idényre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva a tervezési terhelés
- VII. hűtés üzemmód: a szezonális hűtési jóságfok (SEER) értéke egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VIII. fűtés üzemmód: a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) értéke, legfeljebb 3 fűtési idényre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az SCOP értéke.

▼M3

- IX. éves energiafogyasztás kWh/év-ben, külön a hűtésre és a fűtésre megadva, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat az idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az éves energiafogyasztás,

▼B

- X. a beltéri és a kültéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve,
- XI. Európa térképe, amelyen három indikatív fűtési idény van feltüntetve a hozzájuk tartozó színes négyzetekkel.

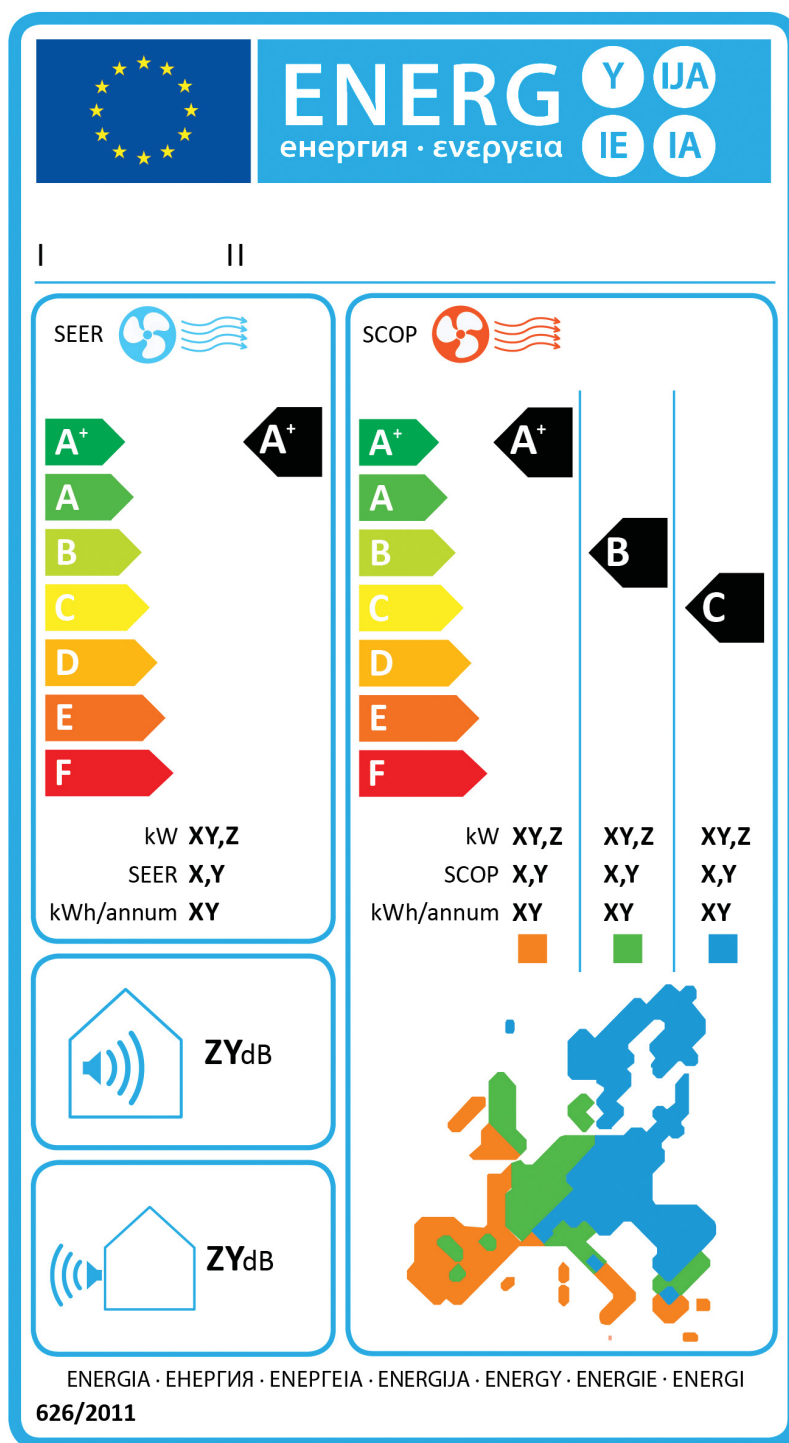
A szükséges értékeket a VII. melléklet alapján kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ alapján megkapta az Európai Unió ökcímekéjét, akkor az ökcímke másolata is feltüntethető.

⁽¹⁾ HL L 27., 2010.1.30., 1. o.

▼B

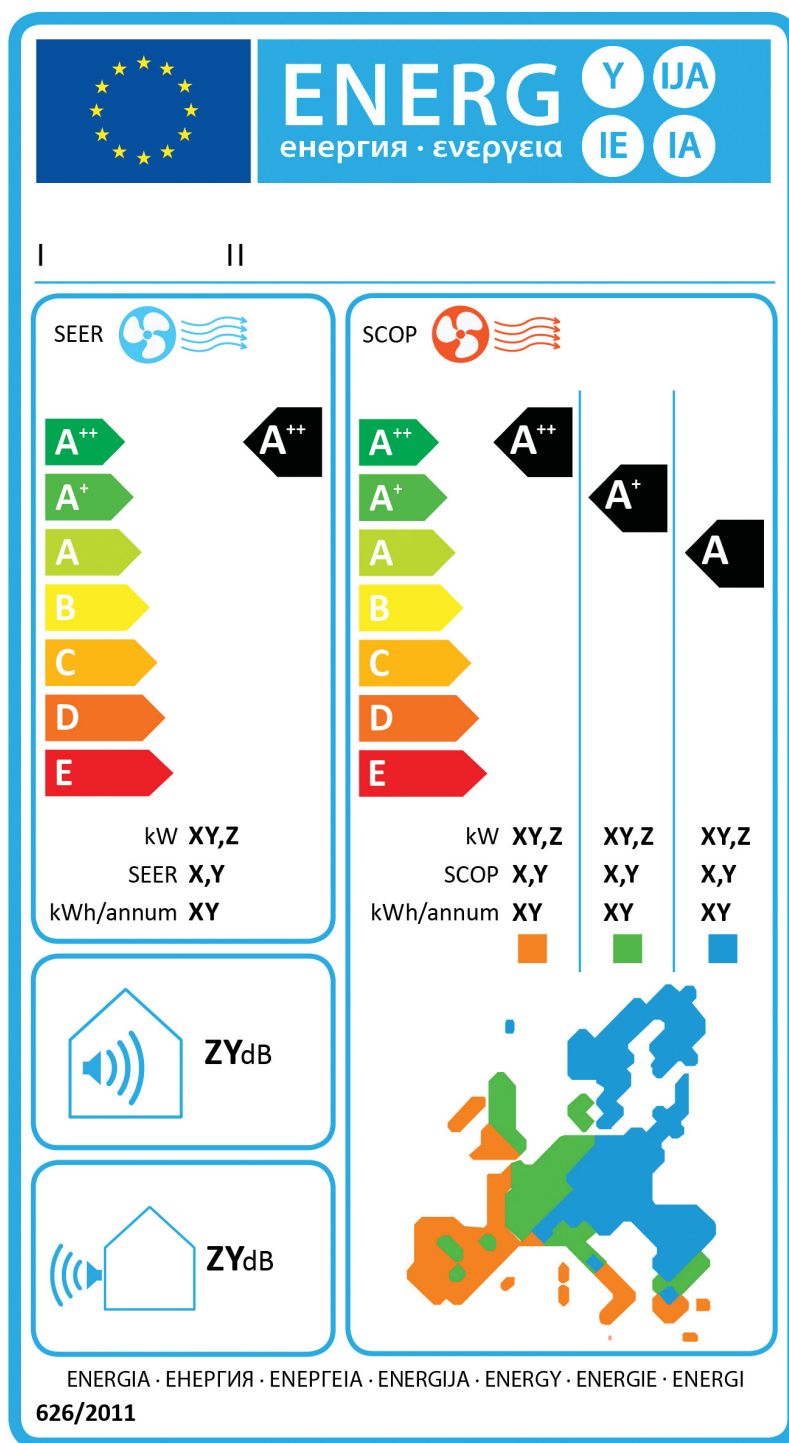
1.2 A+ és F közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



- a) A címkén fel kell tüntetni az 1.1. pontban felsorolt adatokat.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti.

▼ B

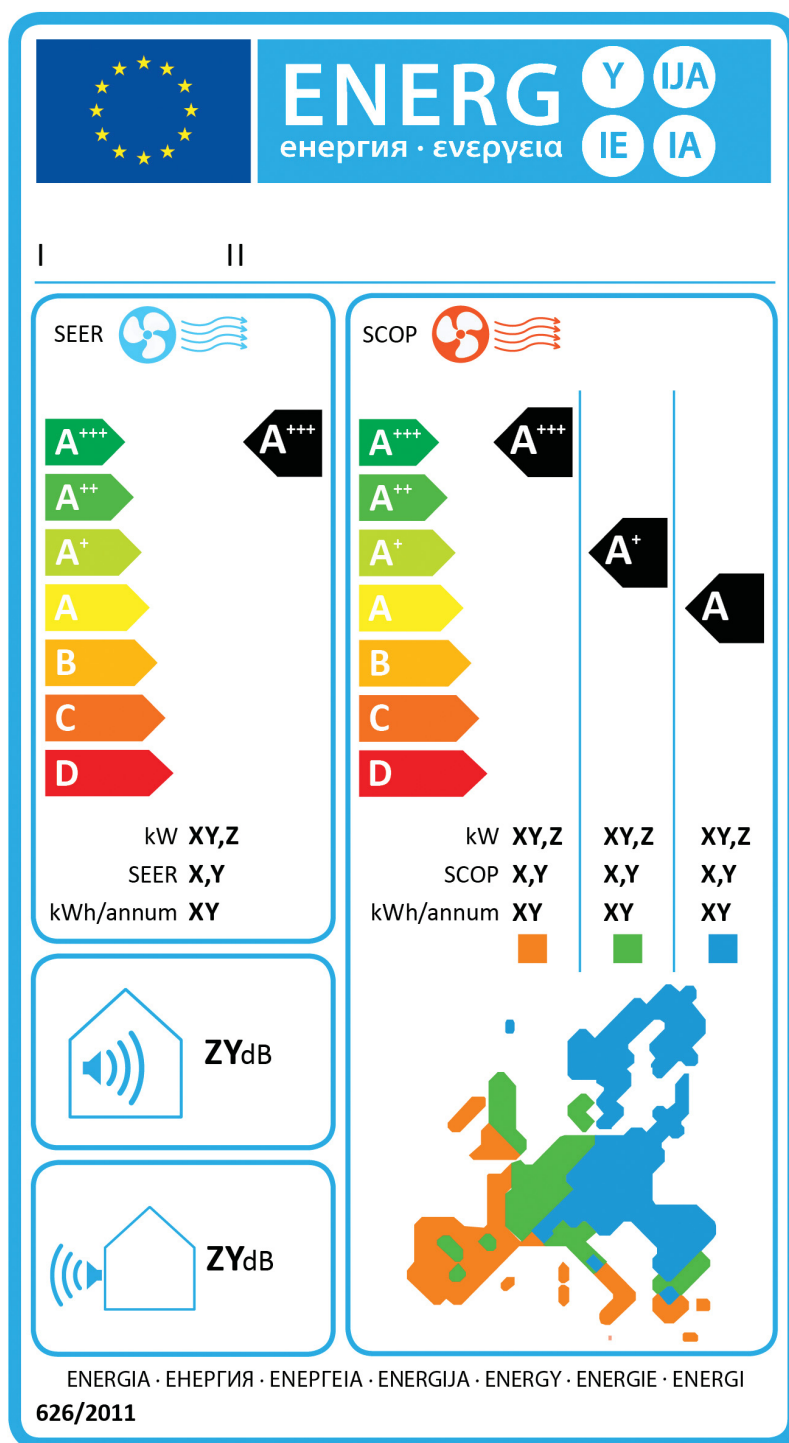
1.3 A++ és E közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



- a) A címkén fel kell tüntetni az 1.1. pontban felsorolt adatokat.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti.

▼ B

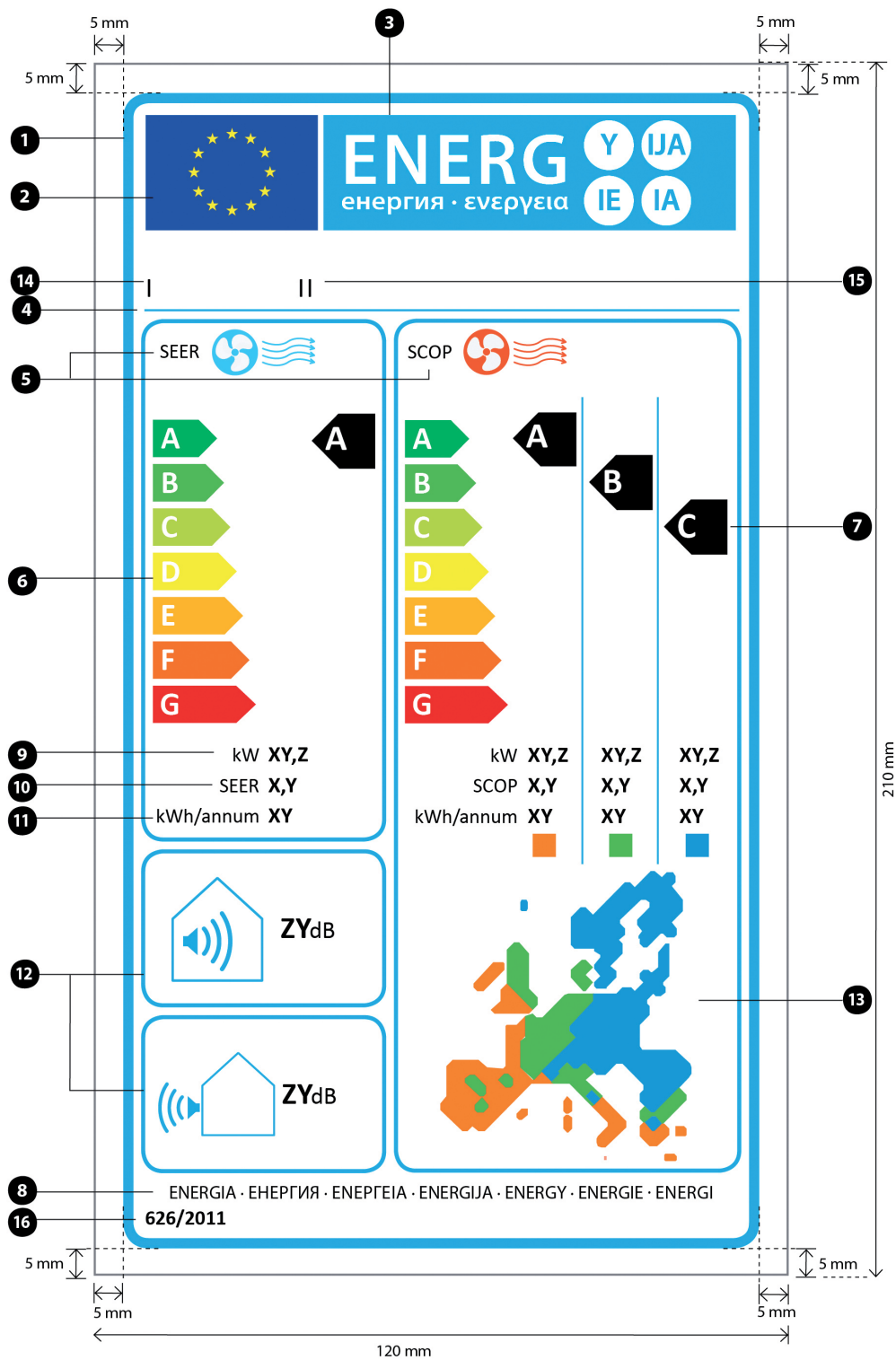
1.4 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



- a) A címkén fel kell tüntetni az 1.1. pontban felsorolt adatokat.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti.

▼ B

1.5 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 120 mm széles és 210 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

❶ **Az EU-címke szegélye:** vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

❷ **EU-logó:** színek: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

❸ **„Energia” mező:** szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező:

szélesség: 102 mm, magasság: 20 mm.

❹ **Logók alatti lénia:** vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 103,6 mm.

❺ **SEER- és SCOP-jelzés:**

Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

❻ **A-tól G-ig terjedő skála:**

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1 mm – színek: legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 16 pt, nagybetű, fehér.

❼ **Energiahatékonysági osztály(ok):**

— **Nyíl:** szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete;

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

▼ B**8 Energia:**

— **Szöveg:** Calibri regular 9 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 Mért hűtő- és fűtőtéljesítmény kW-ban:

— **„kW” szöveg:** Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

10 Az SCOP és az SEER értékei egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— **„SEER”/„SCOP” szöveg:** Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— **„X,Y” érték:** Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

11 Éves energiafogyasztás kWh/év-ben:

— **„kWh/annum” szöveg:** Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.

— **„XY” érték:** Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

12 Zajkibocsátás:

— **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Érték:** Calibri bold 15 pt, 100 % fekete;
Calibri regular 12 pt, 100 % fekete.

13 Európa térképe és a színes négyzetek:

— **Színek:**

Narancssárga: 00-46-46-00.

Zöld: 59-00-47-00.

Kék: 54-08-00-00.

14 A beszállító neve vagy védjegye.**15 A beszállító által megadott modellazonosító:**

A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 102 mm × 13 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

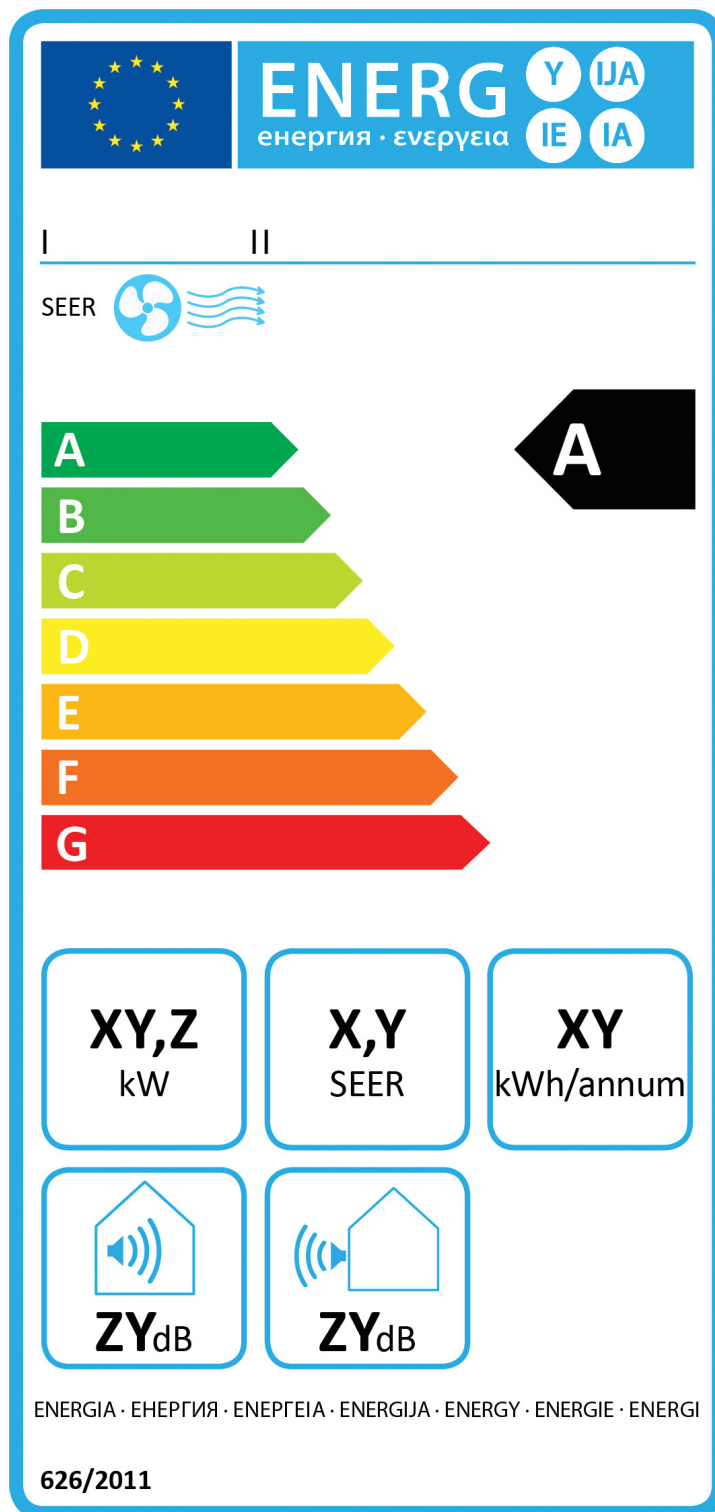
16 Referencia-időszak:

— **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

▼B

2. LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE – AZ EGYCSÖVES ÉS A KÉTCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK KIVÉTE-LÉVEL

2.1 A és G közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII

VIII

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

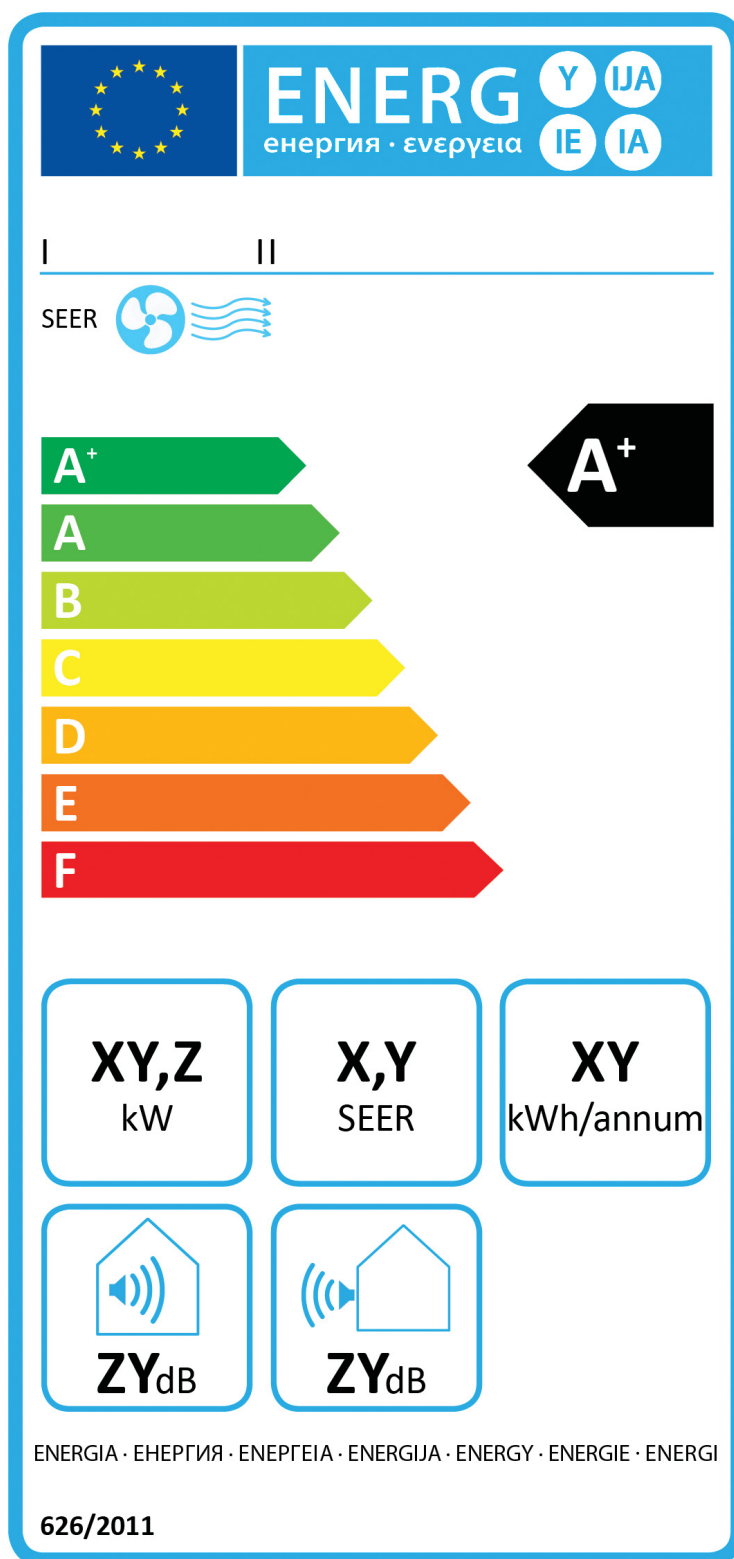
- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. „SEER” felirat, mellette kék színű ventilátor és lég hullám
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
- V. tervezési hűtési terhelés kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. a szezonális jóságfok (SEER) értéke egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VII. éves energiafogyasztás kWh/év-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
- VIII. a beltéri és a kültéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

▼ **B**

2.2 A+ és F közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII

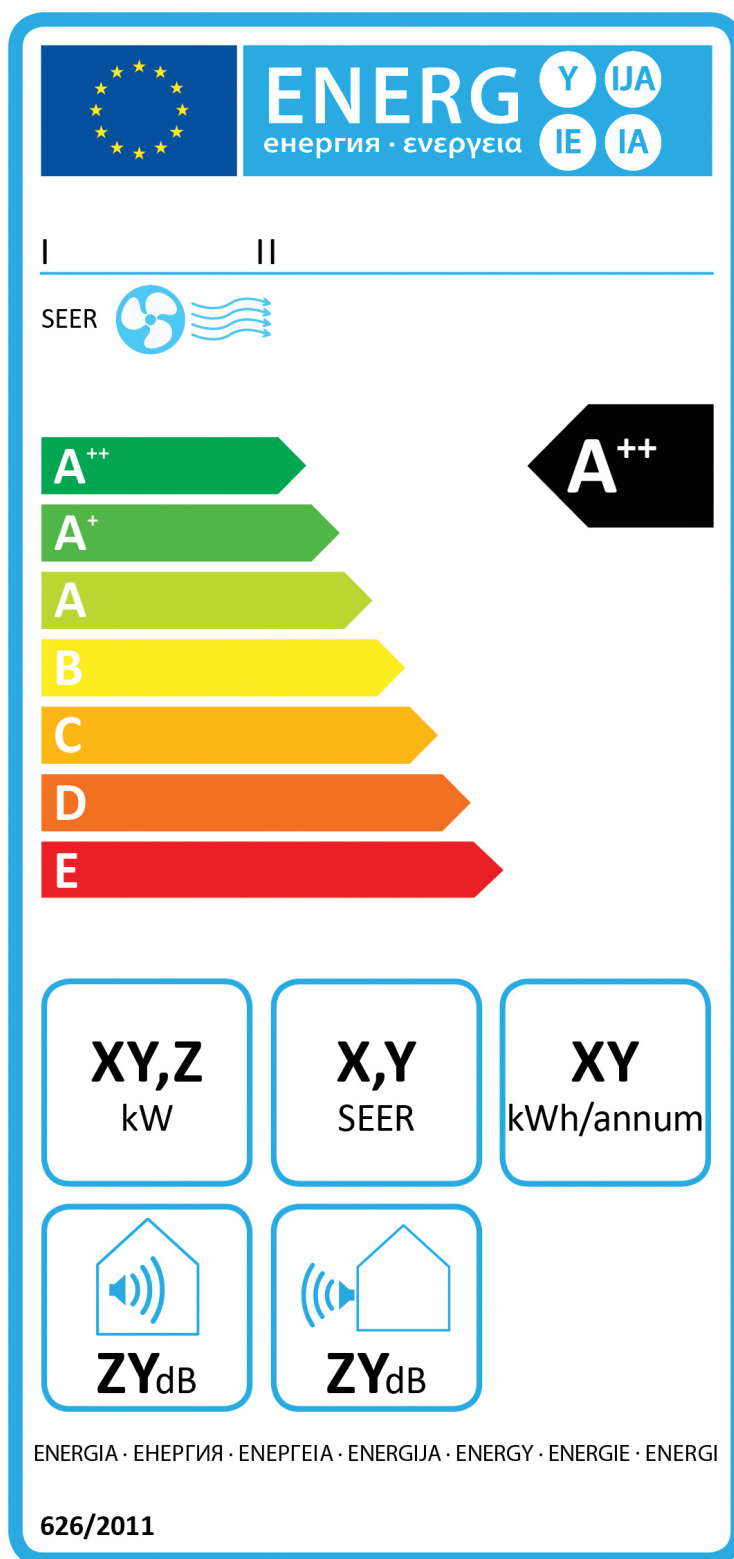
VIII

a) A címkén fel kell tüntetni a 2.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti.

▼ B

2.3 A++ és E közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII

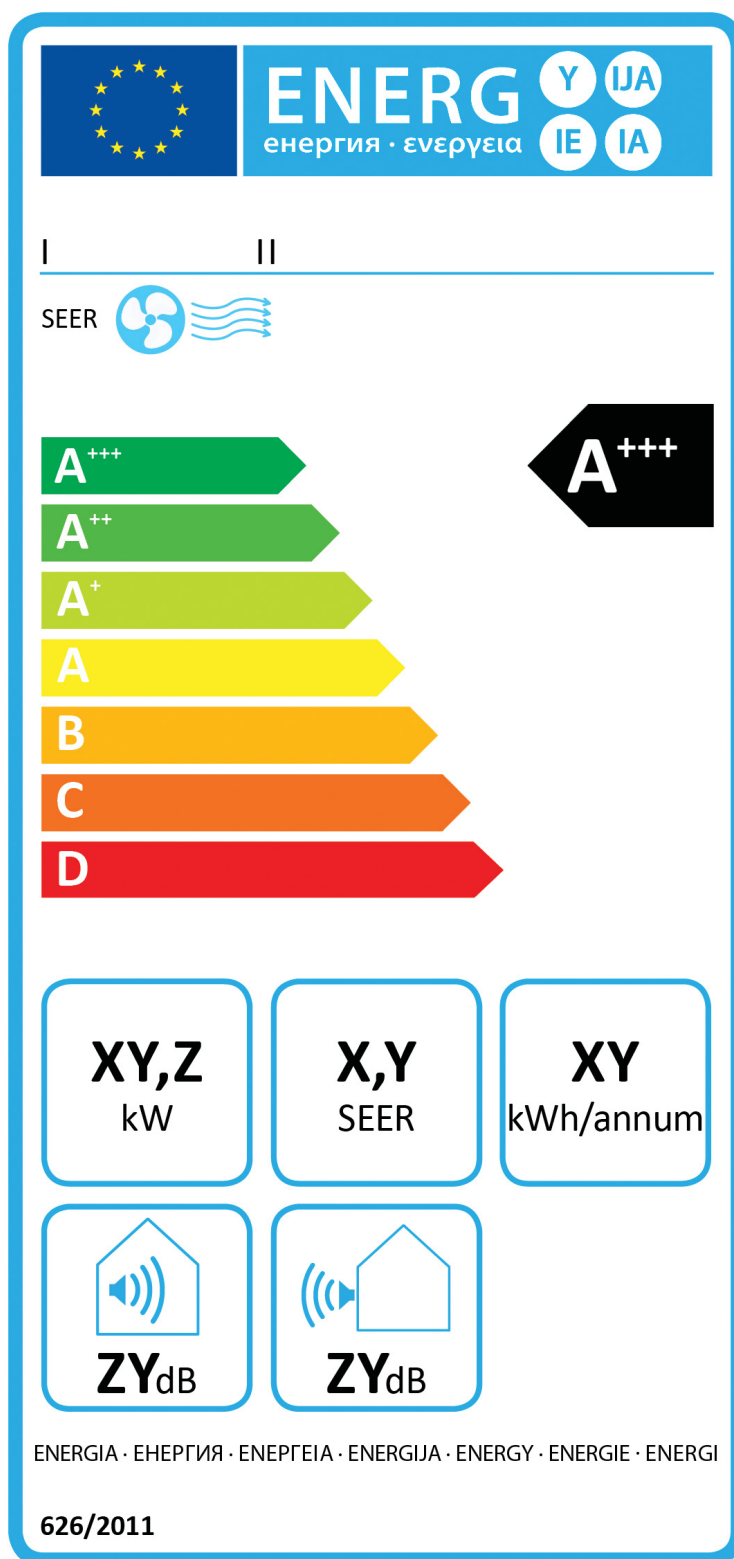
VIII

a) A címkén fel kell tüntetni a 2.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti.

▼ B

2.4 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII

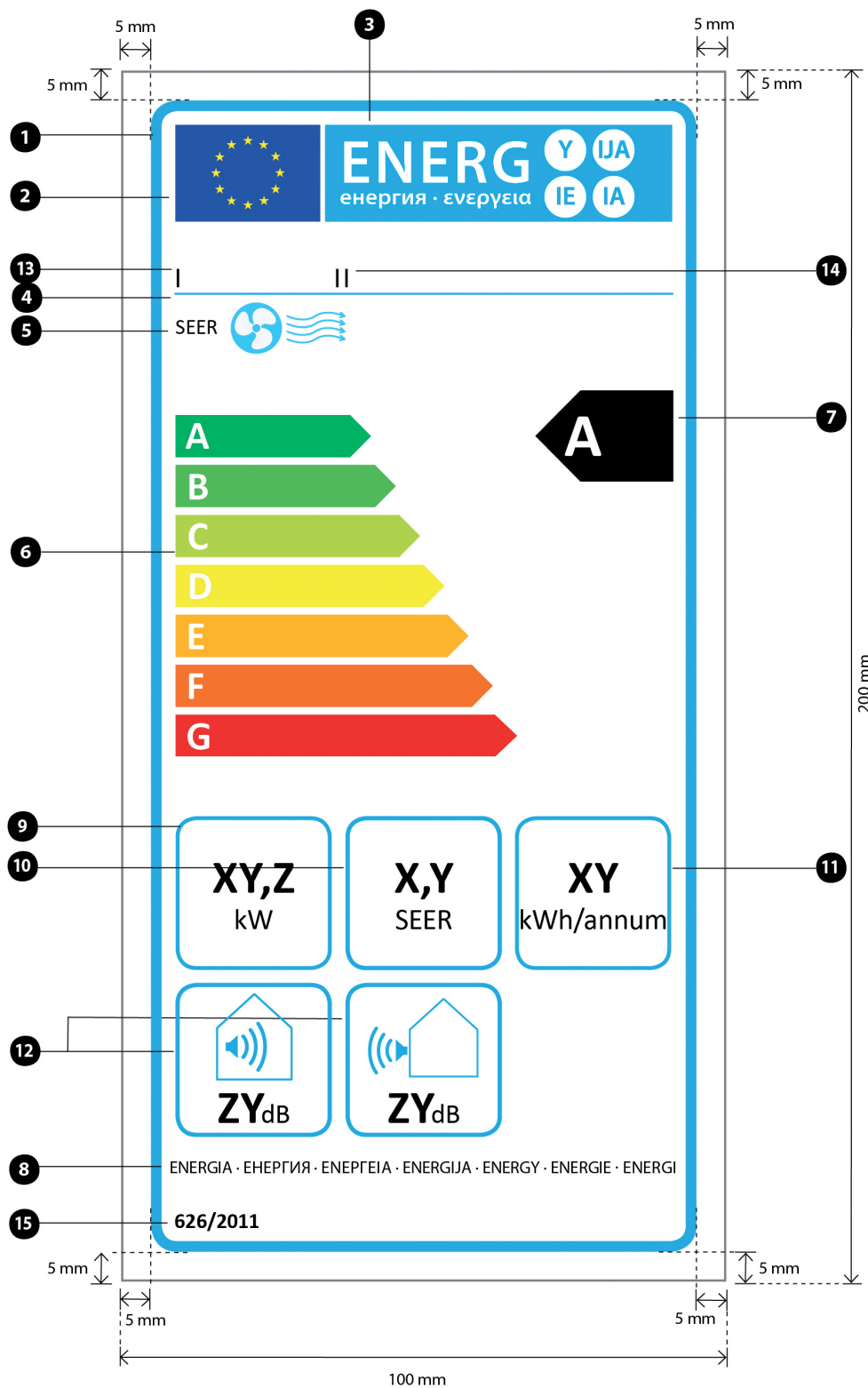
VIII

a) A címkén fel kell tüntetni a 2.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti.

▼ B

2.5 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező:

szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 93 mm,

magasság: 18 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 93,7 mm.

5 SEER-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek: legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— **Nyíl:** szélesség: 23 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete,

— **Szöveg:** Calibri bold 29 pt, nagybetű, fehér.

▼B**8 Energia:**

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 Mért teljesítmény kW-ban:

„kW” **szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

„XY,Z” **érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

10 SEER-érték egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— **Szegély:** vonalvastagság: 3 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— „SEER” **szöveg:** Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— „X,Y” **érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

11 Éves energiafogyasztás kWh/év-ben:

— „kWh/annum” **szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— „XY” **érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

12 Zajkibocsátás:

— **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

— **Text:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

13 A beszállító neve vagy védjegye.**14 A beszállító által megadott modellazonosító:**

A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 90 mm × 15 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

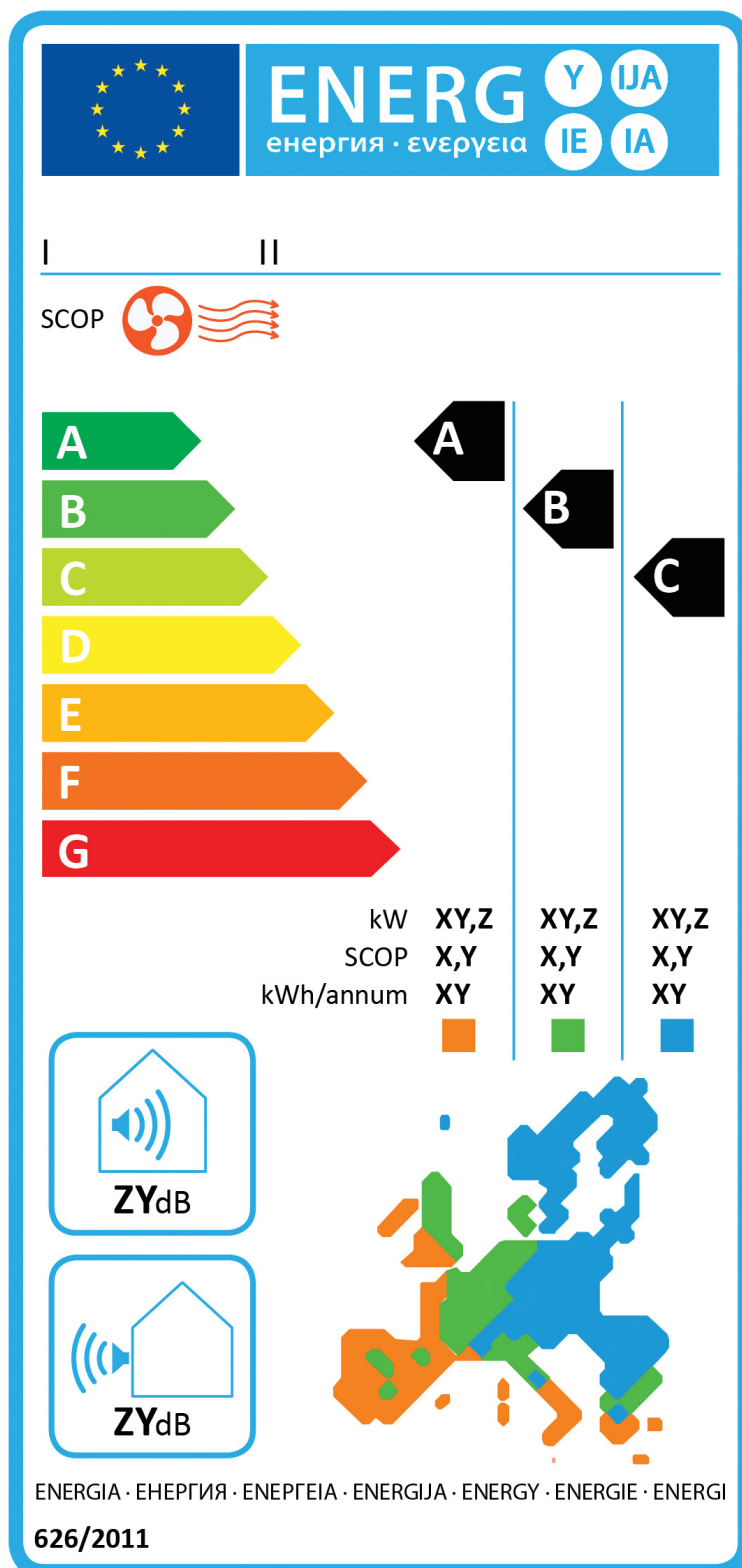
15 Referencia-időszak:

— **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

▼B

3. LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE – AZ EGYCSÖVES
ÉS A KÉTCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK KIVÉTE-
LÉVEL

3.1 A és G közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre
képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII

VIII

IX

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. „SCOP” felirat, mellette piros színű ventilátor és légáramlás
- IV. energiahatékonyság: a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az átlagos fűtési idényre vonatkozó energiahatékonyságot kötelező megadni, a melegebb és a hidegebb idények energiahatékonysági adatai opcionálisak
- V. tervezési fűtési terhelés kW-ban, legfeljebb 3 fűtési idényre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva a tervezési terhelés
- VI. a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) értéke legfeljebb 3 fűtési idényre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az SCOP értéke

▼M3

- VII. éves energiafogyasztás kWh/év-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az éves energiafogyasztás

▼B

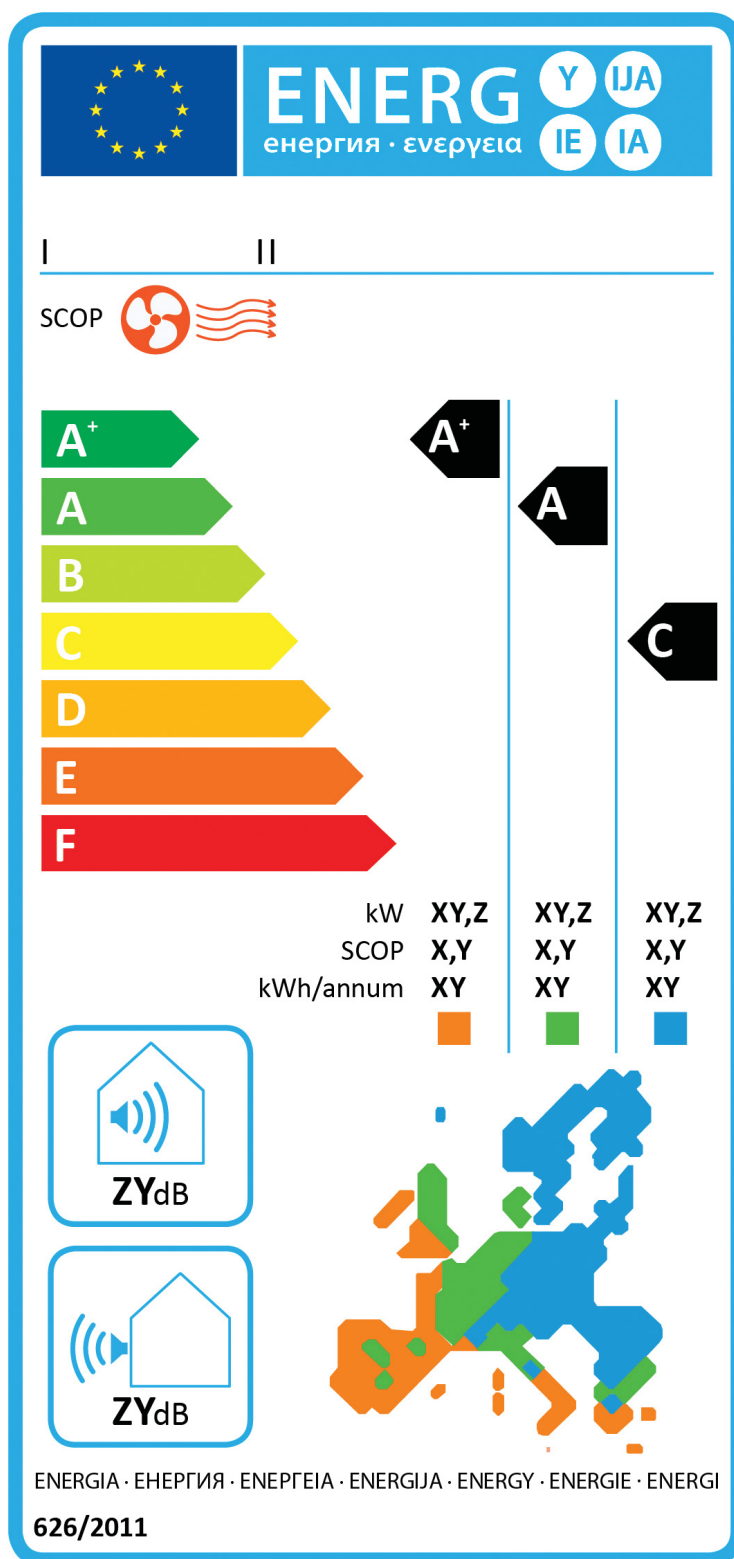
- VIII. a beltéri és a kültéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve
- XI. Európa térképe, amelyen három indikatív fűtési idény van feltüntetve a hozzájuk tartozó színes négyzetekkel.

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió öko címkéjét, akkor az öko címke másolata is feltüntethető.

▼ B

3.2 A+ és F közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes légkondicionáló berendezések

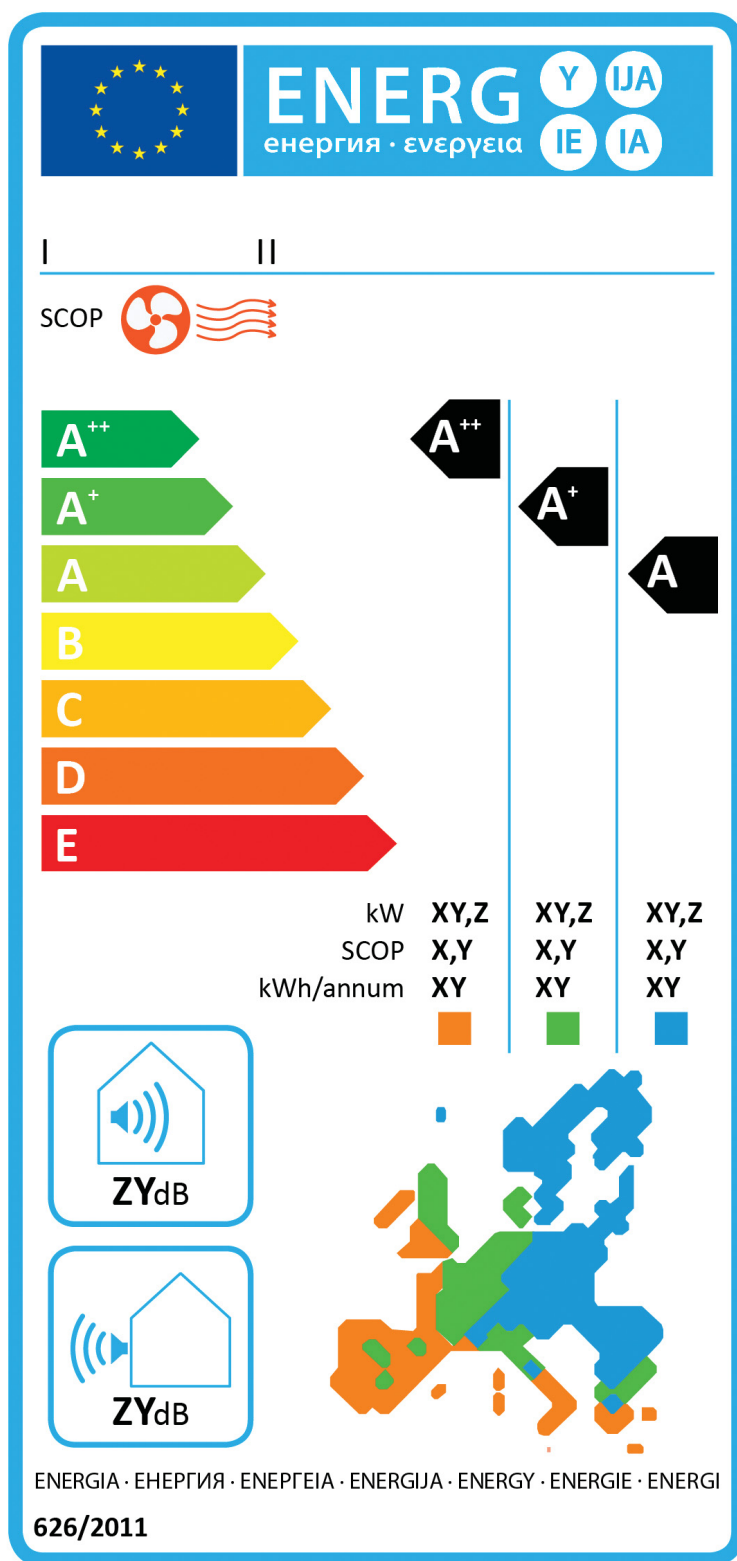


a) A címkén fel kell tüntetni a 3.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti.

▼ B

3.3 A++ és E közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes légkondicionáló berendezések

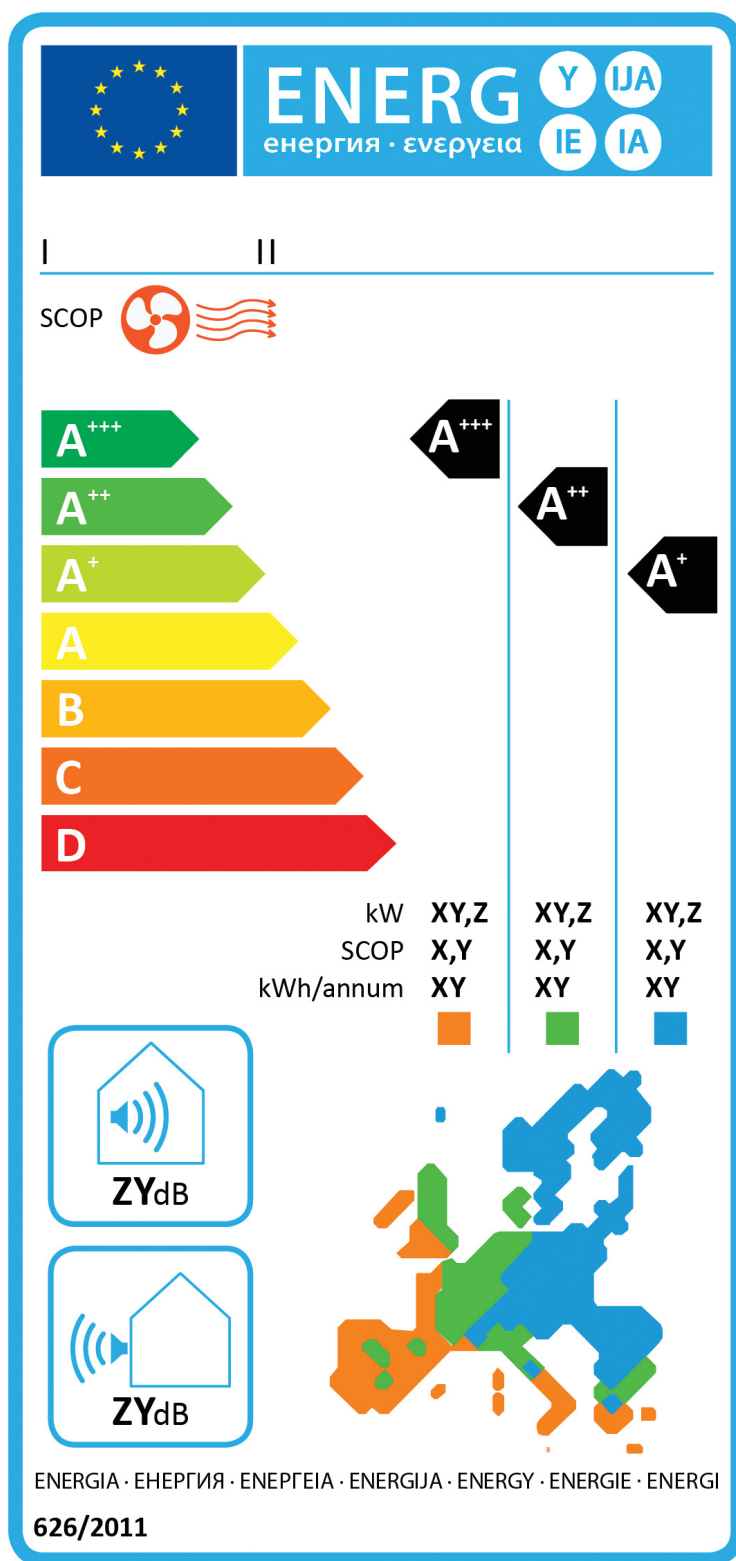


a) A címkén fel kell tüntetni a 3.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti.

▼ B

3.4 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII

VIII

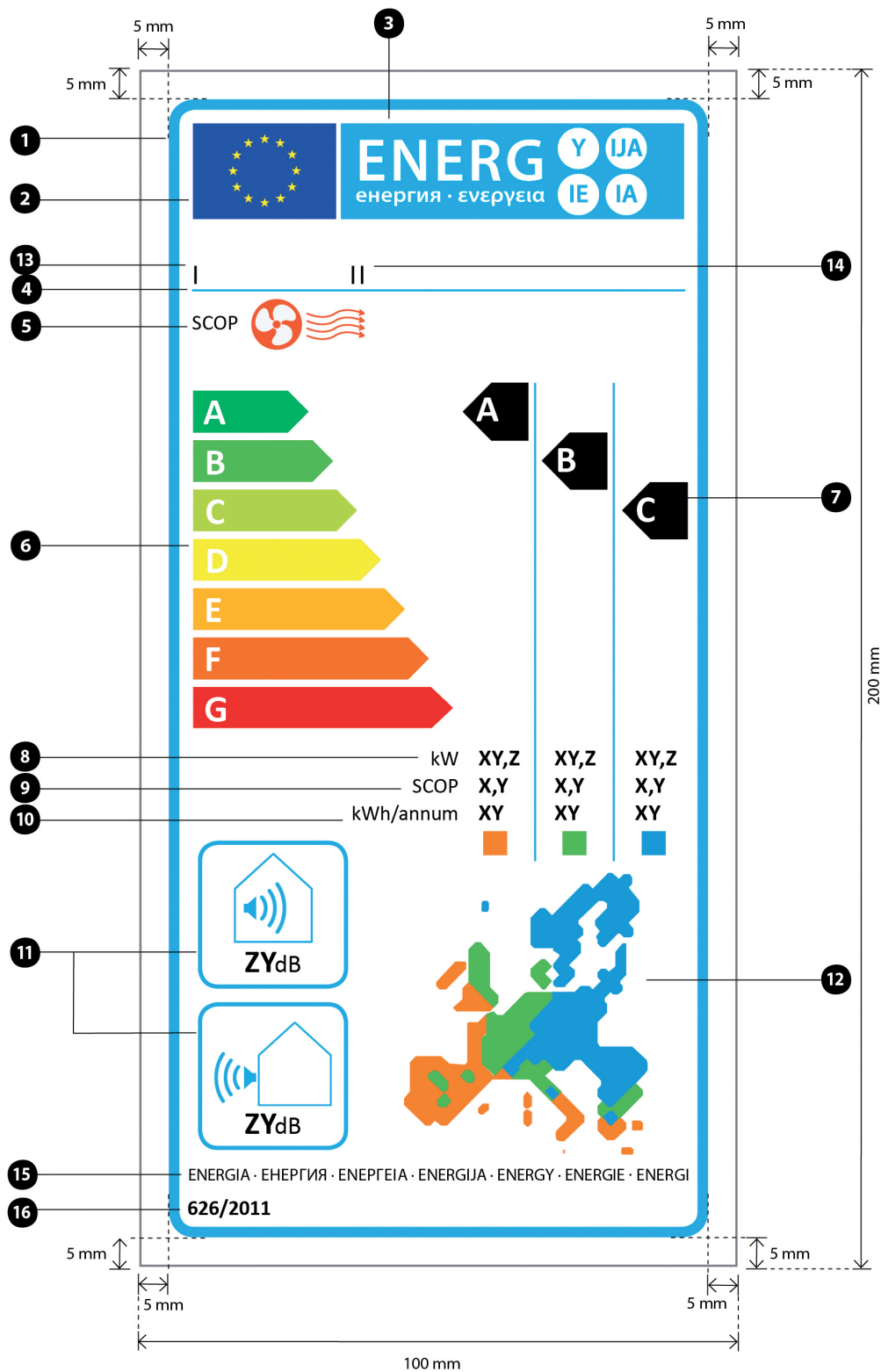
IX

a) A címkén fel kell tüntetni a 3.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti.

▼ B

3.5 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

❶ **Az EU-címke szegélye:** vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

❷ **EU-logó:** szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

❸ **„Energia” mező:** szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 93 mm, magasság: 18 mm.

❹ **Logók alatti lénia:** vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 93,7 mm.

❺ **SCOP-jelzés:**

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

❻ **A-tól G-ig terjedő skála:**

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – **színek:** legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

❼ **Energiahatékonysági osztály(ok):**

— **Nyíl:** szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete,

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

❽ **Mért teljesítmény kW-ban:**

— **„kW” szöveg:** Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

▼B**9 SCOP-értékek, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:**

- „SCOP” szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.
- „X,Y” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

10 Éves energiafogyasztás kWh/év-ben:

- „kWh/annum” szöveg: Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.
- „XY” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

11 Zajkibocsátás:

- Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
- Érték: Calibri bold 15 pt, 100 % fekete.
- Text: Calibri regular 12 pt, 100 % fekete.

12 Európa térképe és a színes négyzetek:**Színek:**

Narancssárga: 00-46-46-00.

Zöld: 59-00-47-00.

Kék: 54-08-00-00.

13 A beszállító neve vagy védjegye.**14 A beszállító által megadott modellazonosító:**

A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 90 mm × 15 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

15 Energia:

- Szöveg: Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

16 Referencia-időszak:

- Szöveg: Calibri bold 10 pt.

▼ B

4. KÉTCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE

4.1 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt kétcsöves hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések

I
II
III

IV

V
VI
VII

VIII

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

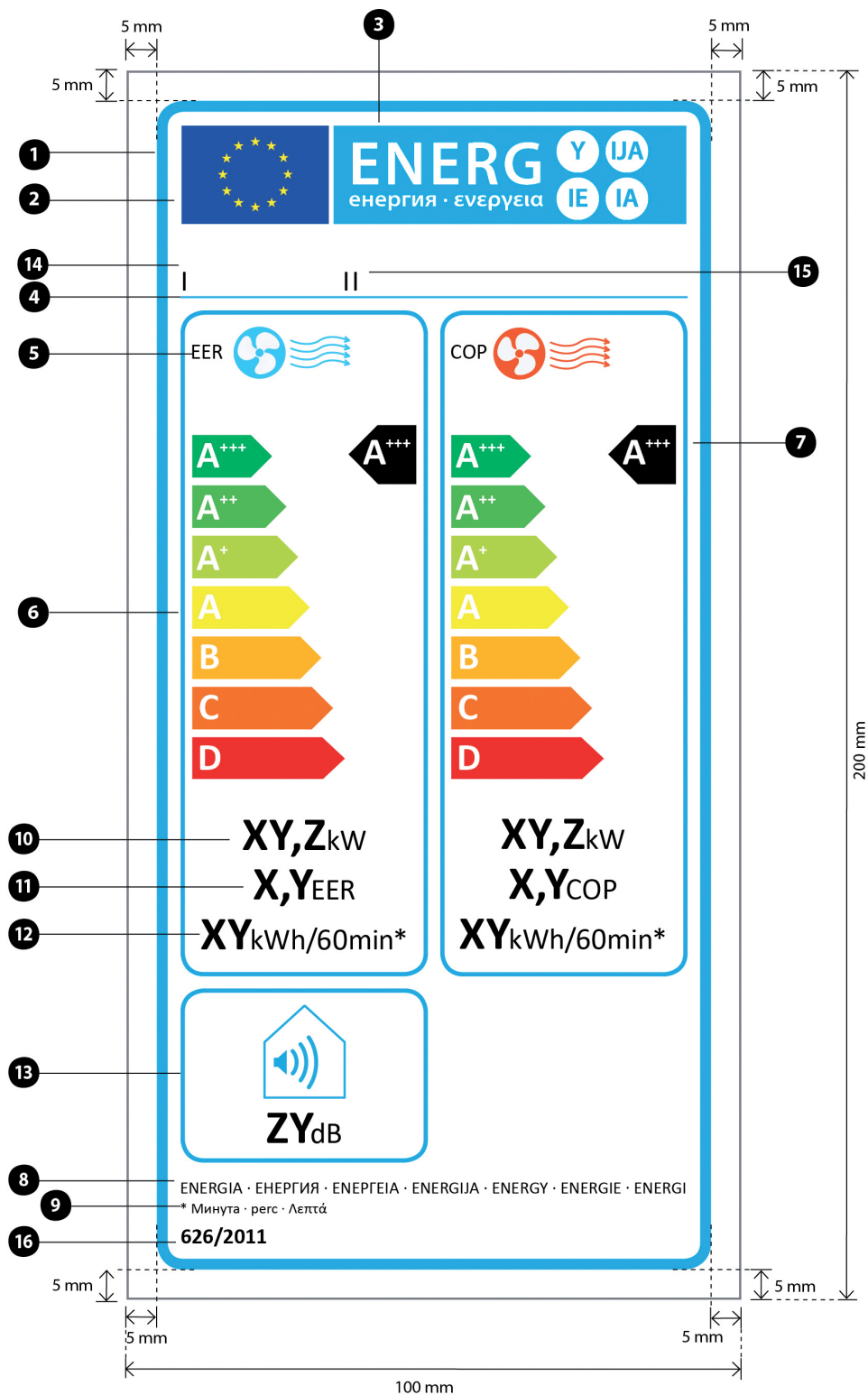
- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. a hűtéshez tartozó „EER” és a fűtéshez tartozó „COP” felirat, az EER mellett kék színű, a COP mellett piros színű ventilátor és léghullám,
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az energiahatékonyságot a hűtés és a fűtés vonatkozásában külön kell feltüntetni
- V. mért teljesítmény hűtés és fűtés üzemmódban kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. az EER_{rated} és a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, külön a hűtés és a fűtés üzemmódra megadva, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
- VIII. a beltéri egység dB(A) re l pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 4.2. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

▼ B

4.2 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 EER- és COP-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyílak közötti távolság: 1,3 mm – színek: legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztályok:

— **Nyíl:** szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete;

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 7 pt, fehér.

8 Energia:

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

▼B**9 A „min.” szó fordítása:**

— **Szöveg:** Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

10 Mért hűtő- és fűtőtéljesítmény kW-ban:

— **„kW” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

11 COP- és EER-értékek egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— **„EER”/„COP” szöveg:** Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— **„X,Y” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:

— **„kWh/60 min.*” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

13 Zajkibocsátás:

— **Szegély: vonalvastagság:** 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

— **Text:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

14 A beszállító neve vagy védjegye.**15 A beszállító által megadott modellazonosító:**

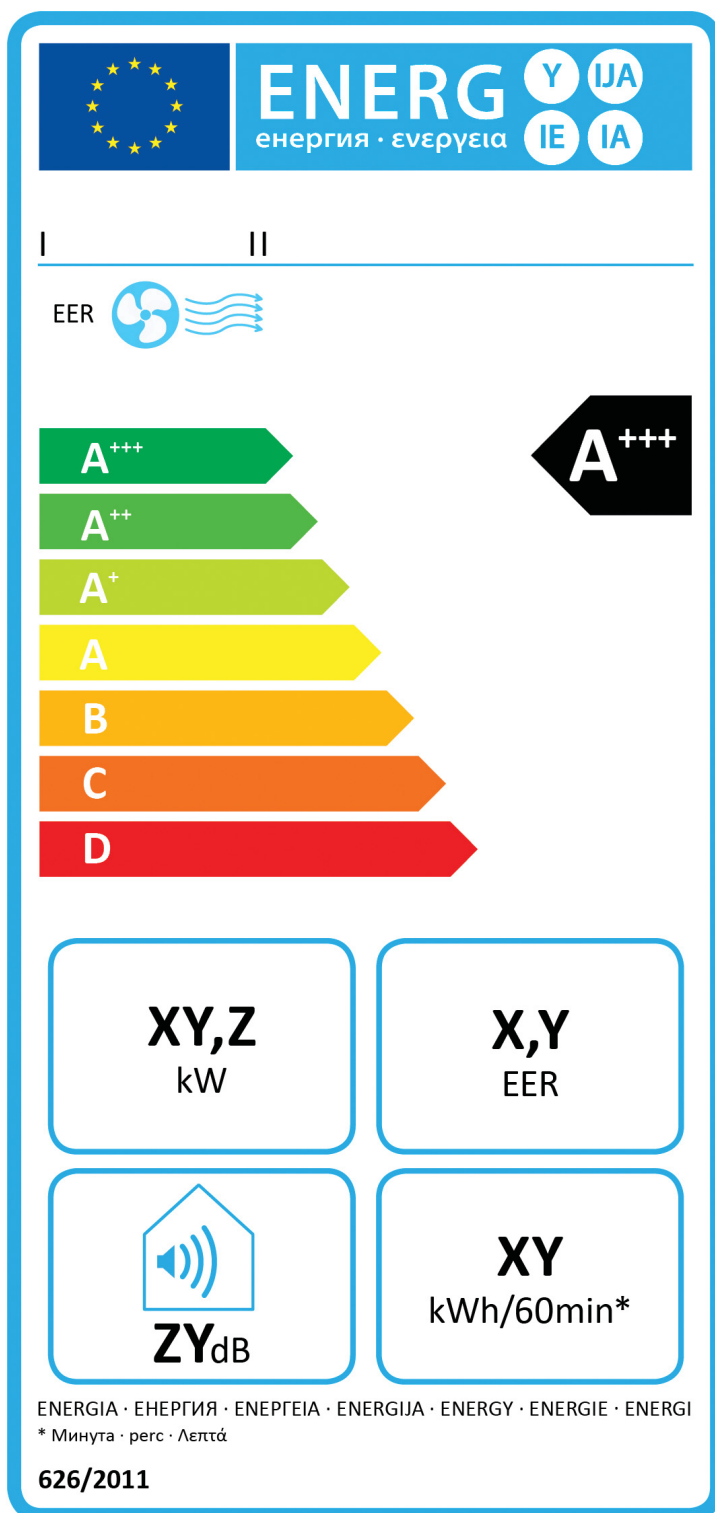
A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

16 Referencia-időszak:

— **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

▼B

4.3 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes kétsőves légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI

VII
VIII

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

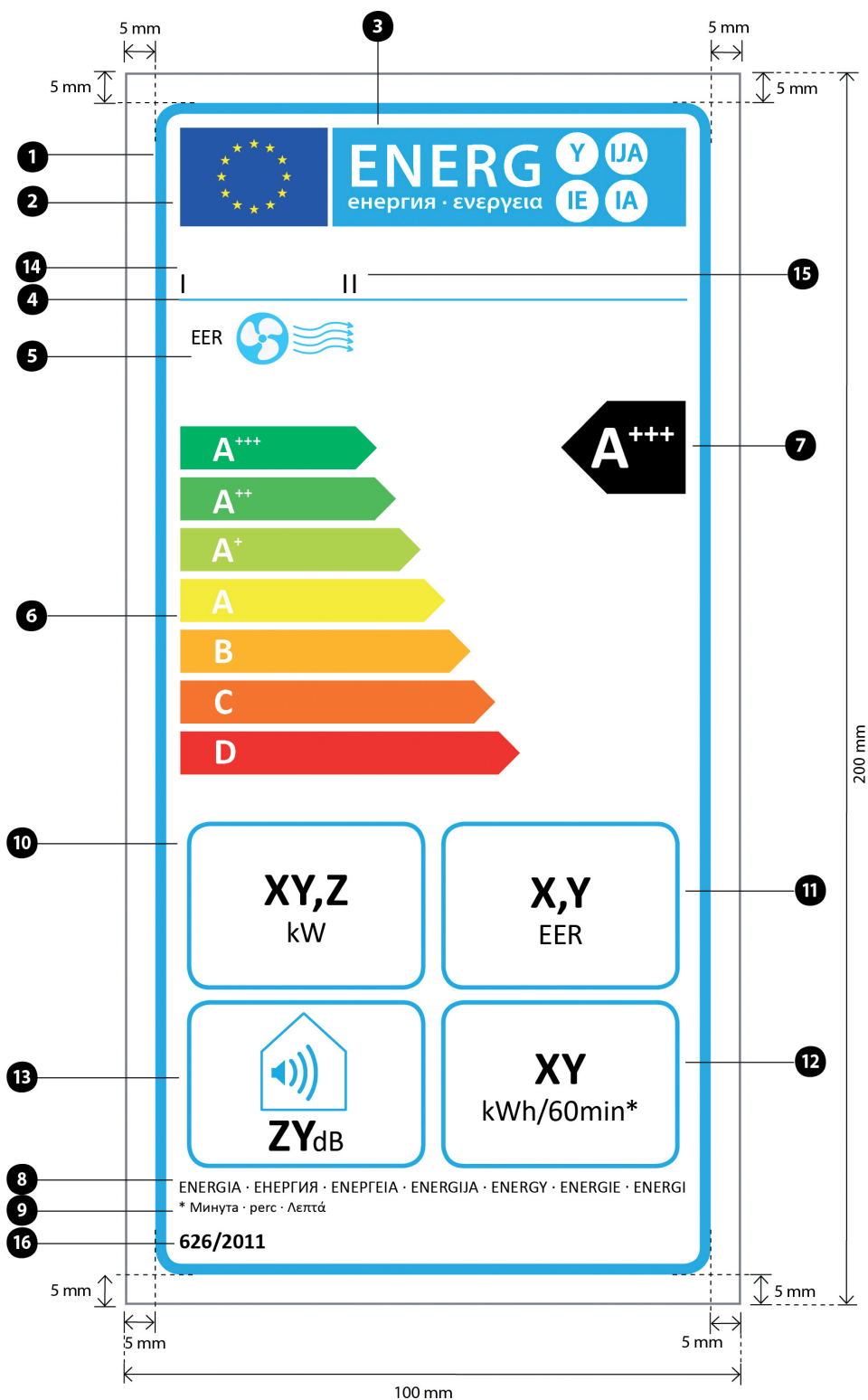
- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. „EER” felirat, mellette kék színű ventilátor és lég hullám
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
- V. mért hűtőteljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. az EER_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
- VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 4.4. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

▼ B

4.4 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 EER-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyílak közötti távolság: 1,3 mm – **színek:** legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— **Nyíl:** szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete;

— **Szöveg:** Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 14 pt, fehér.

8 Energia

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

▼B**9 A „min.” szó fordítása:**

— **Szöveg:** Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

10 Mért teljesítmény kW-ban:

— **„kW” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

11 EER-érték egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— **„EER” szöveg:** Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— **„X,Y” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:

— **„kWh/60 min.*” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

13 Zajkibocsátás:

— **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

— **Text:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

14 A beszállító neve vagy védjegye.**15 A beszállító által megadott modellazonosító:**

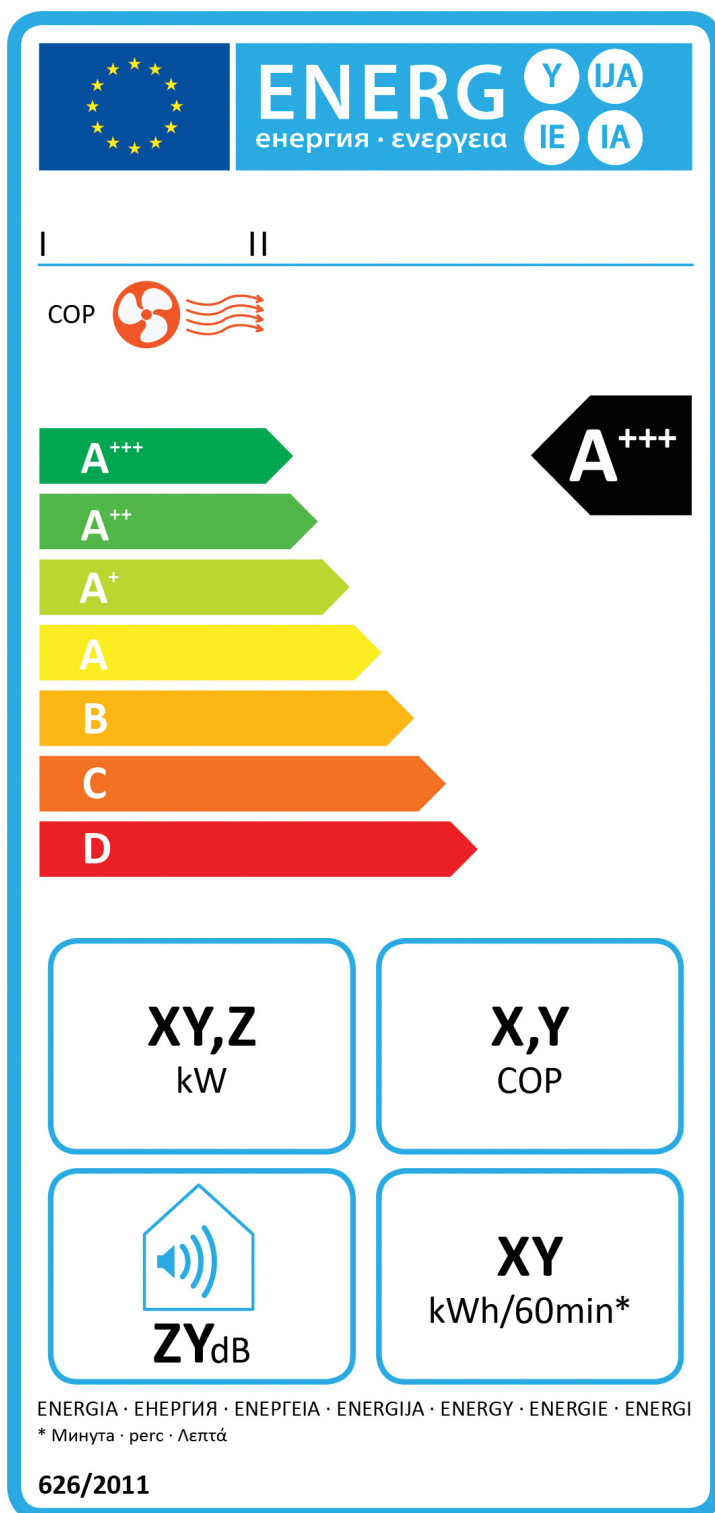
A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

16 Referencia-időszak:

— **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

▼B

4.5 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes kétsőves légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI

VII
VIII

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

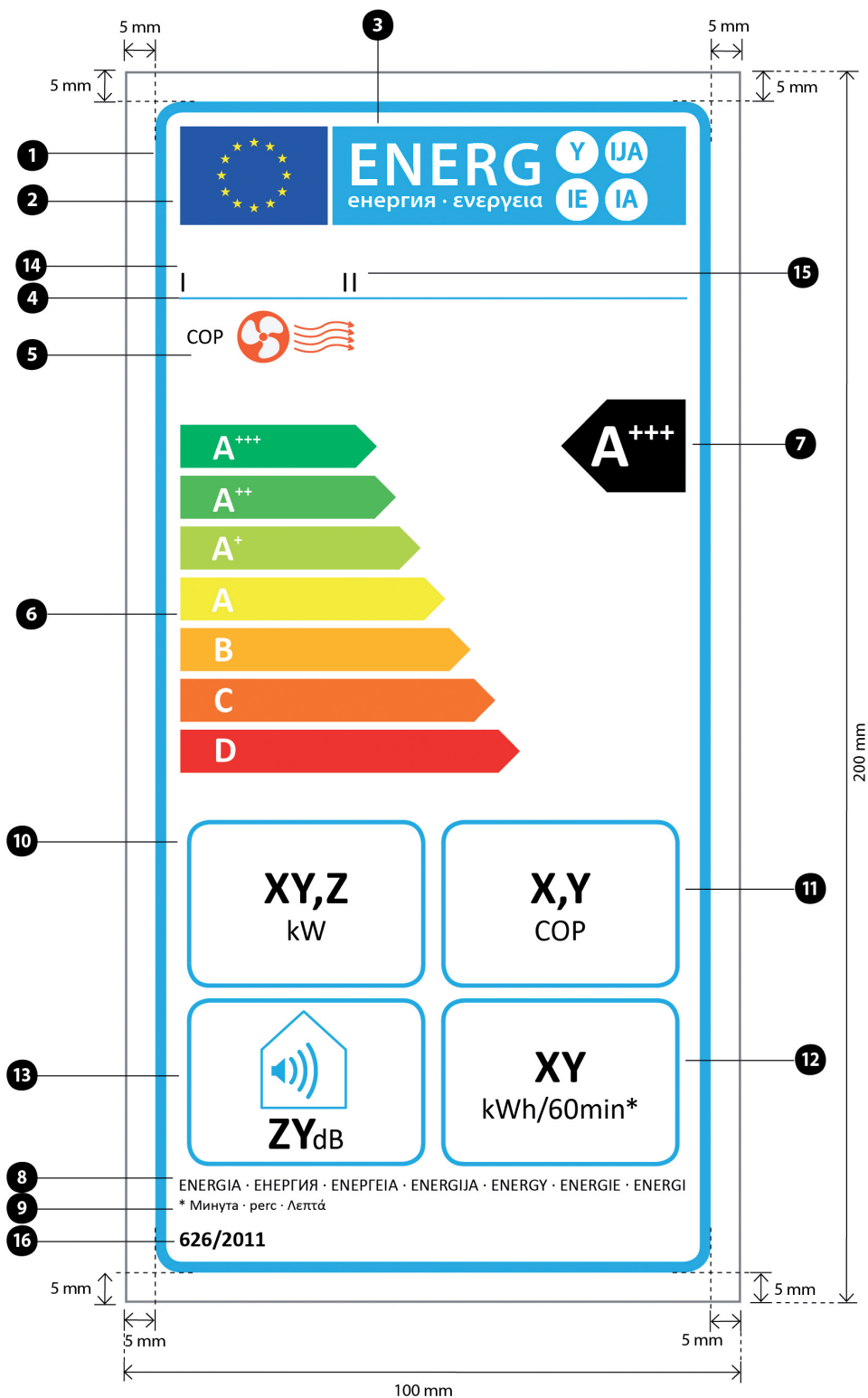
- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. „COP” felirat, mellette piros színű ventilátor és léghullám
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
- V. mért fűtőteljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
- VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 4.6. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

▼ B

4.6 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 COP-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek: legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— **Nyíl:** szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete;

— **Szöveg:** Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér;
Calibri bold 14 pt, fehér.

8 Energia:

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

▼B**9 A „min.” szó fordítása:**

— **Szöveg:** Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

10 Mért teljesítmény kW-ban:

— **„kW” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

11 COP-érték, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— **„COP” szöveg:** Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— **„X,Y” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:

— **„kWh/60 min.*” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

13 Zajkibocsátás:

— **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

— **Text:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

14 A beszállító neve vagy védjegye.**15 A beszállító által megadott modellazonosító:**

A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

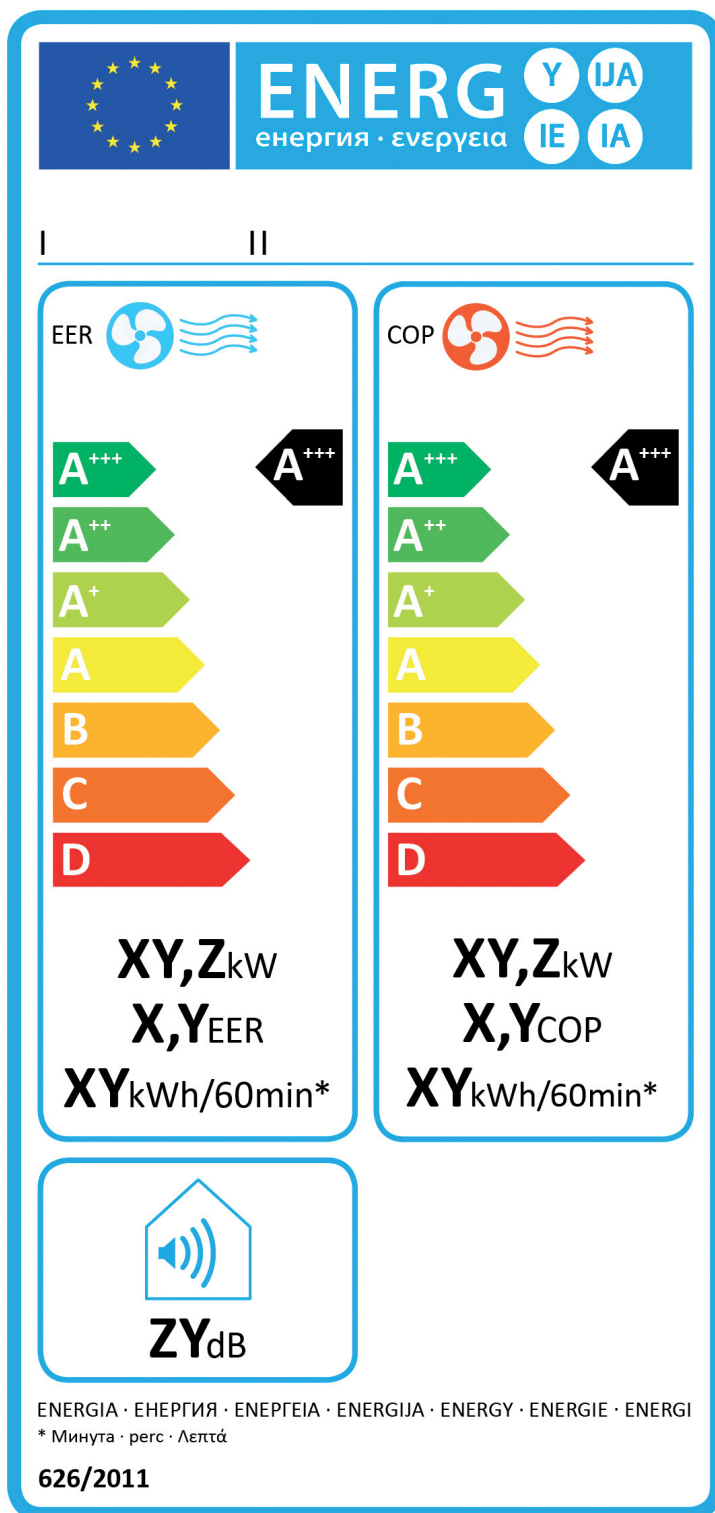
16 Referencia-időszak:

— **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

▼ B

5. EGYCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE

5.1 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt egycsöves hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések

I
II
III

IV

V
VIVII
VIII

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. a hűtéshez tartozó „EER” és a fűtéshez tartozó „COP” felirat, az EER mellett kék színű, a COP mellett piros színű ventilátor és légáramlás
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az energiahatékonyságot a hűtés és a fűtés vonatkozásában külön kell feltüntetni
- V. mért teljesítmény hűtés és fűtés üzemmódban kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. az EER_{rated} és a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve

▼M3

- VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, külön a hűtésre és a fűtésre megadva, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve

▼B

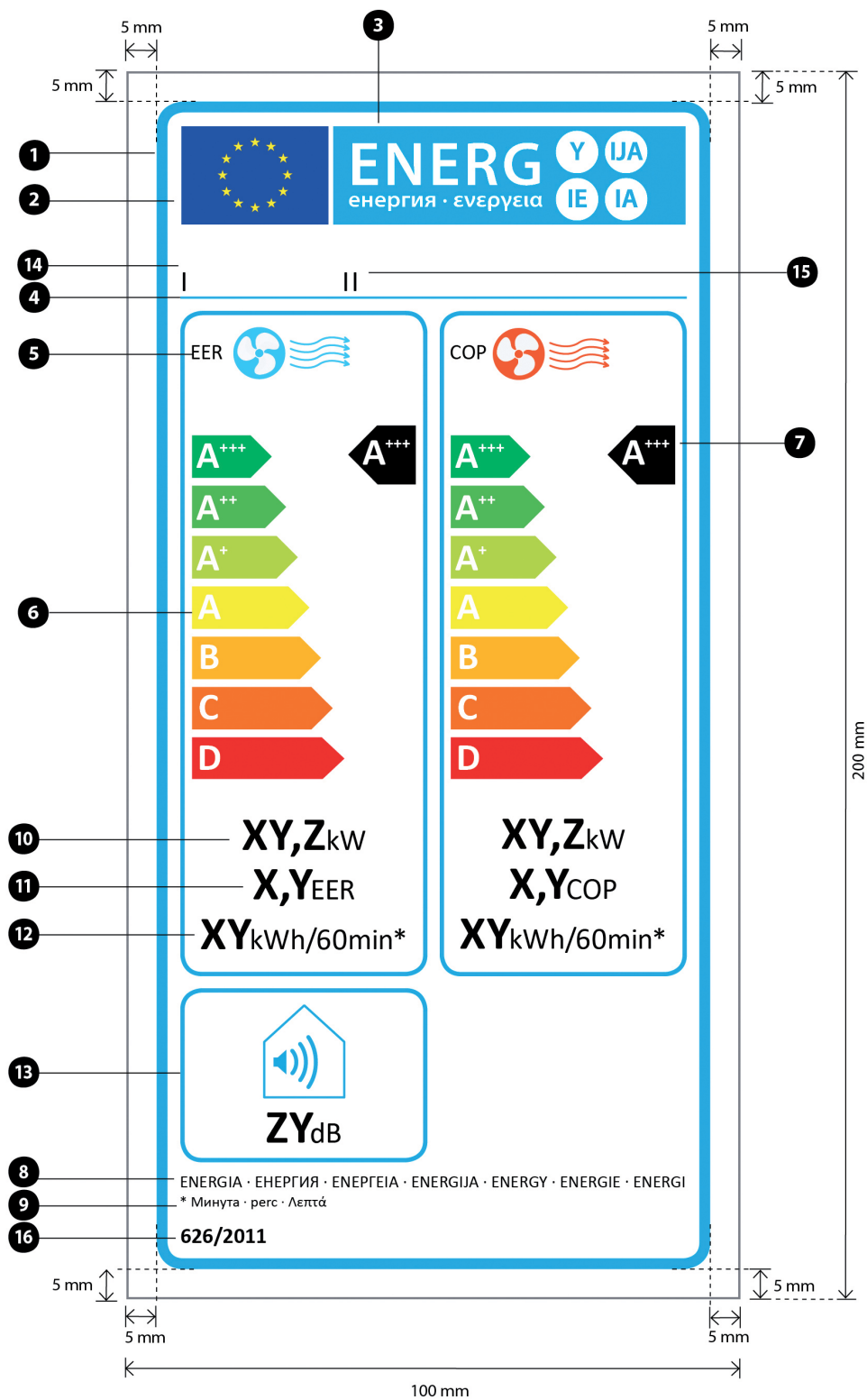
- VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 5.2. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EU rendelet alapján megkapta az Európai Unió öko címkéjét, akkor az öko címke másolata is feltüntethető.

▼ B

5.2 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 EER- és COP-jelzés:

— **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Szöveg:** Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek: legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztályok:

— **Nyíl:** szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete,

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

▼B**8 Energia:**

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 A „min.” szó fordítása:

— **Szöveg:** Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

10 Mért hűtő- és fűtőtéljesítmény kW-ban:

— **„kW” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

11 Az EER és a COP értéke egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— **Szöveg:** Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— **„X,Y” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:

— **„kWh/60 min.*” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

13 Zajkibocsátás:

— **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

— **Text:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

14 A beszállító neve vagy védjegye.**15 A beszállító által megadott modellazonosító:**

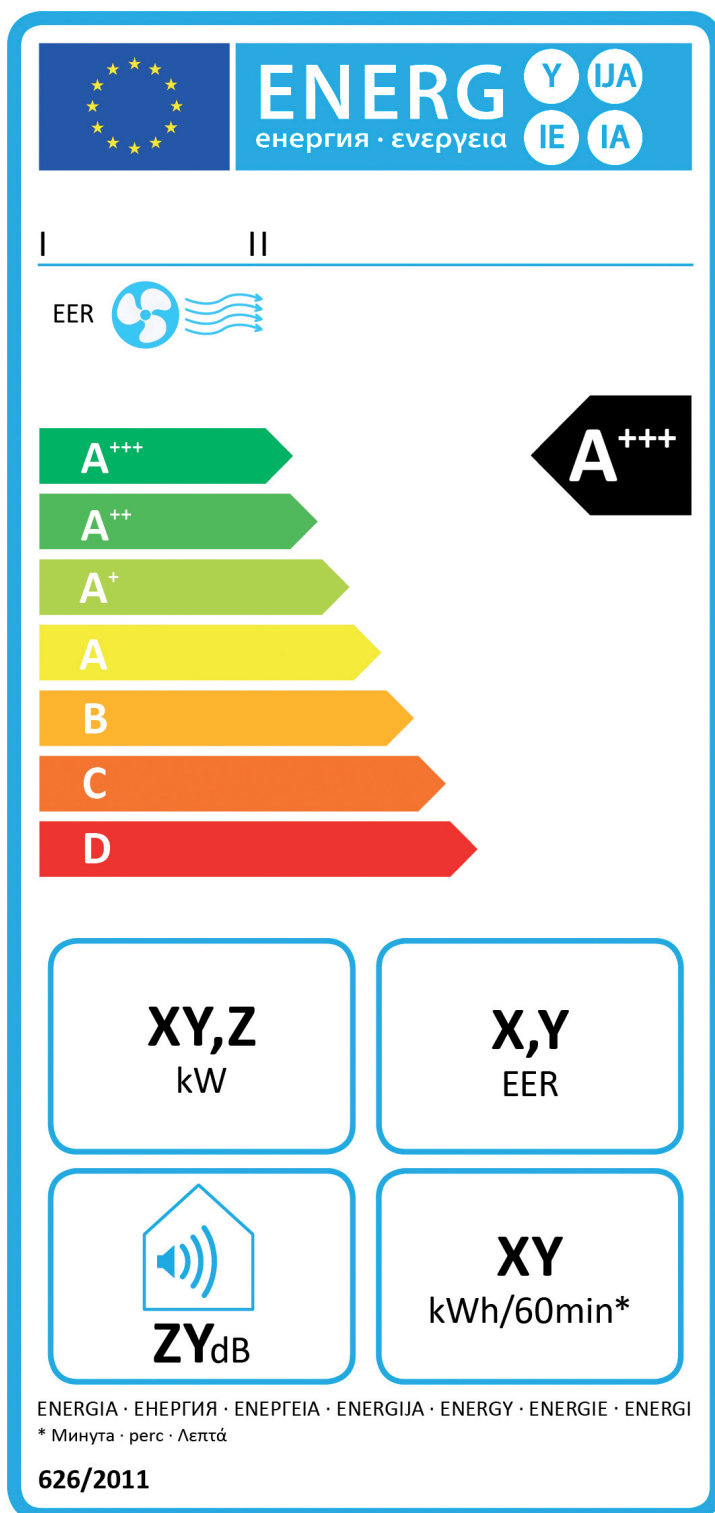
A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

16 Referencia-időszak:

— **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

▼ B

5.3 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes egysős légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI

VII
VIII

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. „EER” felirat, mellette kék színű ventilátor és lég hullám
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
- V. mért hűtőteljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. az EER_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve

▼M3

VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve

▼B

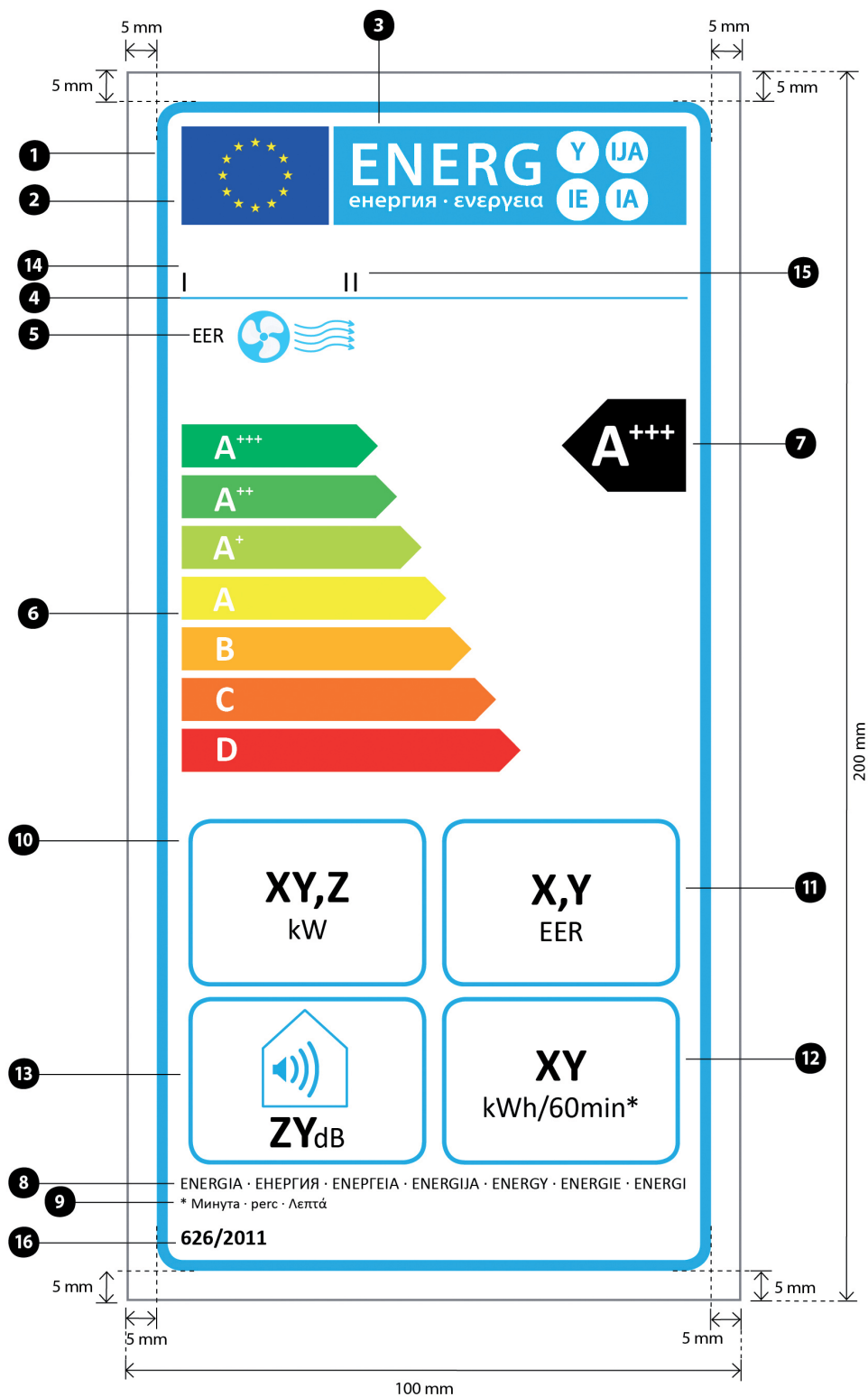
VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 5.4. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

▼ B

5.4 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 EER-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek: legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— **Nyíl:** szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete,

— **Szöveg:** Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 14 pt, nagybetű, fehér.

8 Energia:

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

▼B**9 A „min.” szó fordítása:**

— Szöveg: Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

10 Mért teljesítmény kW-ban:

— „kW” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— „XY,Z” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

11 EER-érték, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— „EER” szöveg: Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— „X,Y” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:

— „kWh/60 min.*” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

13 Zajkibocsátás:

— Szegély: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— Érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

— Text: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

14 A beszállító neve vagy védjegye.**15 A beszállító által megadott modellazonosító:**

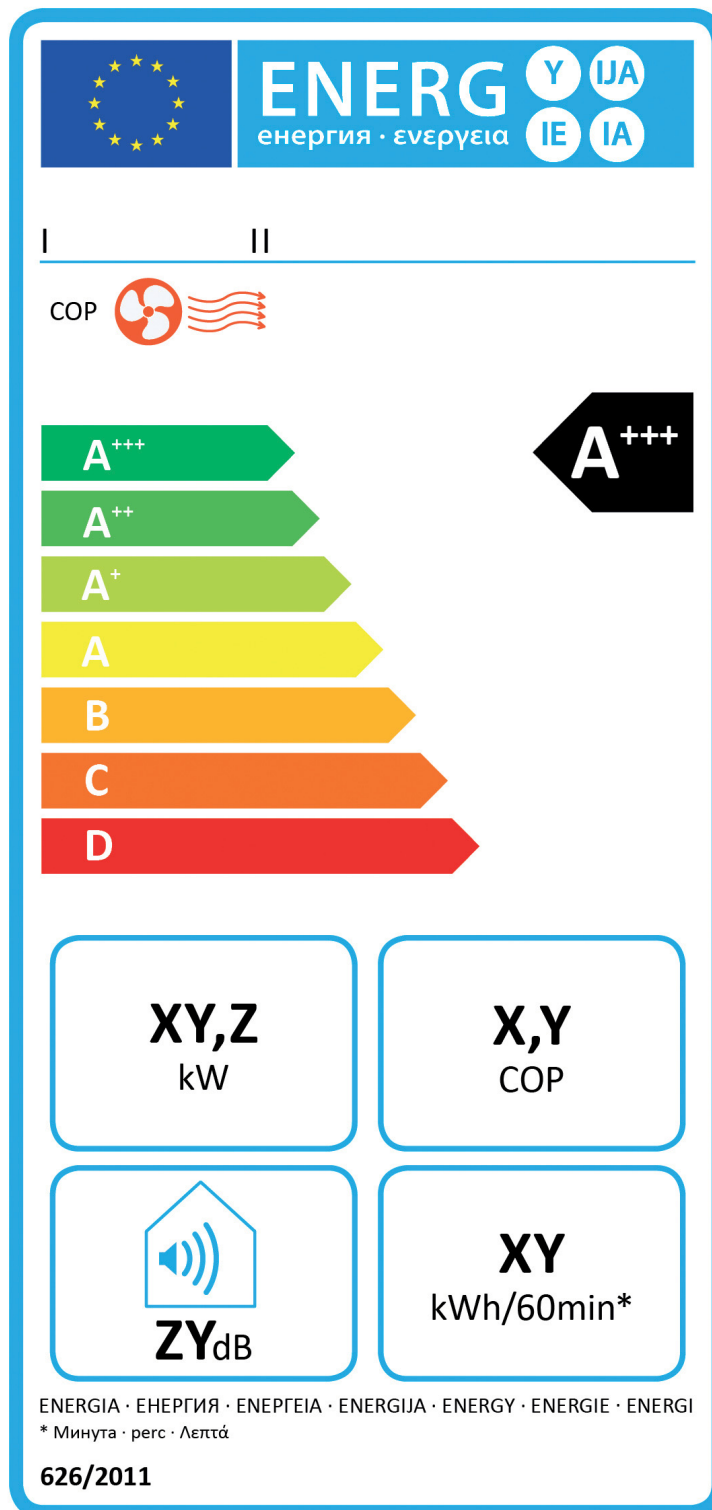
A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

16 Referencia-időszak:

— Szöveg: Calibri bold 10 pt.

▼B

5.5 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes egycsöves légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI

VII
VIII

▼B

a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

- I. a beszállító neve vagy védjegye
- II. a beszállító által megadott modellazonosító
- III. „COP” felirat, mellette piros színű ventilátor és lég hullám
- IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
- V. mért fűtőtéljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
- VI. a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve

▼M3

VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve

▼B

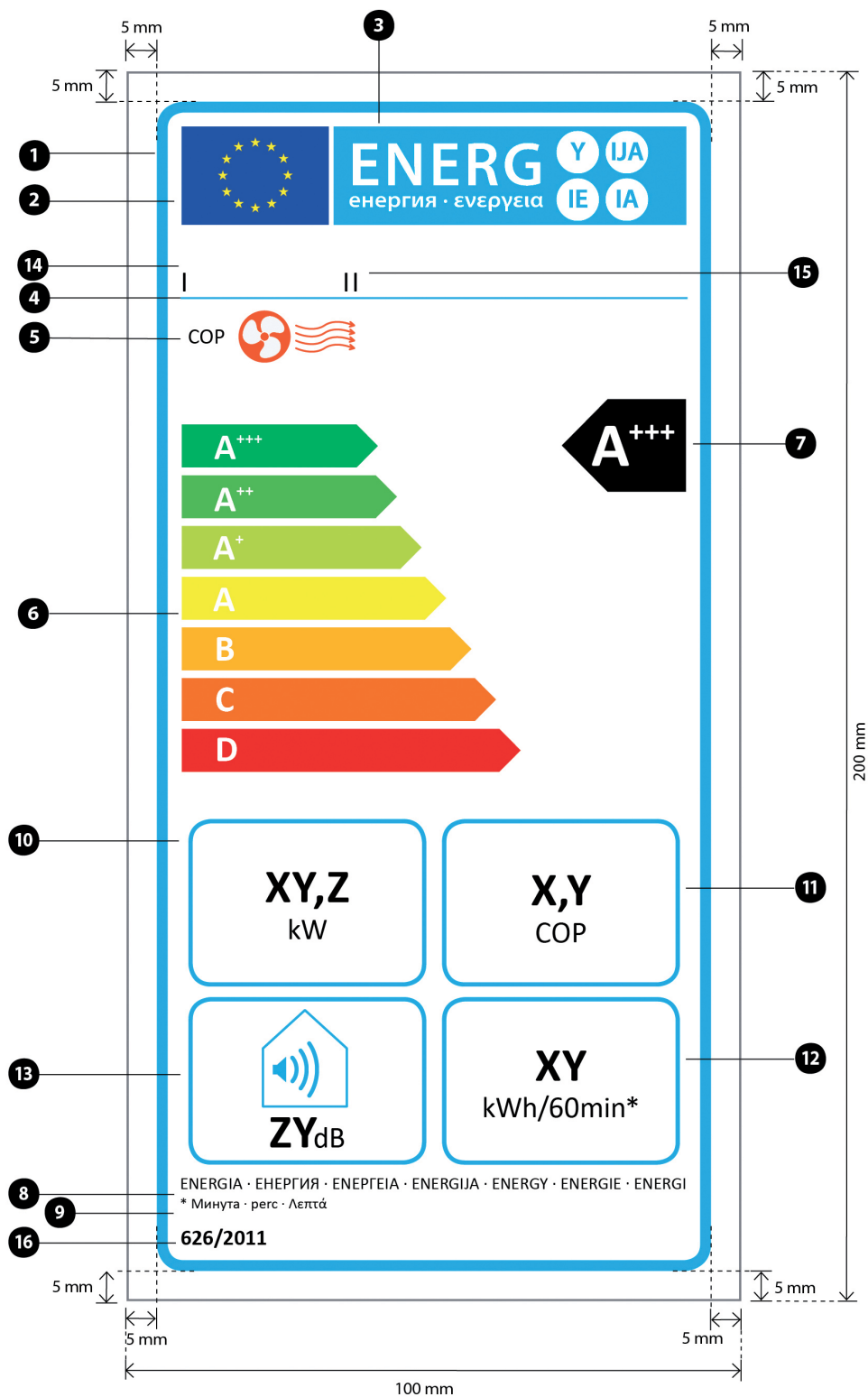
VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.

A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.

b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 5.6. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkejét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

▼ B

5.6 A címke kialakítása



▼B

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 COP-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— **Nyíl:** szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete,

— **Szöveg:** Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér,
Calibri bold 14 pt, nagybetű, fehér.

8 Energia:

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

▼B

- 9** A „min.” szó fordítása:
- Szöveg: Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.
- 10** Mért teljesítmény kW-ban:
- „kW” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- „XY,Z” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 11** COP-érték, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:
- „COP” szöveg: Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.
- „X,Y” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12** Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:
- „kWh/60 min.*” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 13** Zajkibocsátás:
- Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
- Érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- Text: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 14** A beszállító neve vagy védjegye.
- 15** A beszállító által megadott modellazonosító:
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 16** Referencia-időszak:
- Szöveg: Calibri bold 10 pt.



IV. MELLÉKLET

Termékismertető adatlap

1. A termékismertető adatlapon az alábbiak szerinti sorrendben meg kell adni:

- a) a beszállító nevét vagy védjegyét;
- b) beltéri légkondicionáló berendezés esetében a légkondicionáló berendezés, más légkondicionáló berendezés esetében a beltéri és a kültéri elemek modellazonosítóját;
- c) ha a modell a 66/2010/EK rendelet alapján elnyerte az európai uniós ökocímkét, akkor esetleg – az európai uniós ökocímkerendszerhez tartozó követelmények sérelme nélkül – az ökocímke másolatát;
- d) a hűtési és/vagy a fűtési üzemmódhoz tartozó, a standard mérési körülmények között érvényes kül- és beltéri hangteljesítményszinteket;
- e) az alkalmazott hűtőközeg megnevezését és GWP-jét, valamint a következő egységes szöveget:

„A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je [xxx]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [xxx]-szor/-szer/-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőközbe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberrel!”

2. Ha az energiahatékonyság megadása a szezonális hűtési jóságfok (SEER) segítségével történik, a légkondicionáló berendezés termékismertető adatlapján a **hűtési üzemmódra** vonatkozóan a fentiekben túlmenően meg kell adni:

- a) a modell (egyetlen készülék modellje vagy több készülék kombinációjából álló modell) SEER-jét és energiahatékonysági osztályát, melyeket az I. és a VII. mellékletben a hűtési üzemmódra vonatkozóan megadott fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján, a II. mellékletben előírt osztályozási határok figyelembevételével kell megállapítani;
- b) a hűtési időnyben éves szinten elfogyasztott villamos energia kW/év mértékegységben kifejezett Q_{CE} mennyiségét, melyet az I., illetve a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „»XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
- c) a készüléknek a hűtési üzemmódhoz tartozó $P_{designc}$ tervezési terhelését kW mértékegységben, melyet az I., illetve a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani.

3. Ha az energiahatékonyság megadása a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) segítségével történik, a légkondicionáló berendezés termékismertető adatlapján a **fűtési üzemmódra** vonatkozóan a fentiekben túlmenően meg kell adni:

- a) a modell vagy a kombináció SCOP-jét és energiahatékonysági osztályát, melyeket az I., illetve a VII. mellékletben a fűtési üzemmódra vonatkozóan megadott fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján, a II. mellékletben előírt osztályozási határok figyelembevételével kell megállapítani;

▼B

- b) az átlagos hőmérsékletű fűtési idényben éves szinten elfogyasztott villamos energia kW/év mértékegységben kifejezett Q_{HE} mennyiségét, melyet az I., illetve a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „»XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
 - c) az I. mellékletben meghatározott melegebb és hidegebb opcionális fűtési idények közül azokat, amelyekben a készülék alkalmas a rendeltetésszerű üzemre;
 - d) a készüléknek a fűtési üzemmódhoz tartozó $P_{designh}$ tervezési terhelését kW mértékegységben, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani;
 - e) a névleges teljesítményt, valamint a tervezési referenciateltelekhez tartozó SCOP meghatározása során feltételezett rászigító fűtőtelsítményt.
4. Ha az energiahatékonyság megadása a hűtési jóságfok (EER_{rated}) vagy a fűtési jóságfok (COP_{rated}) segítségével történik, a légkondicionáló berendezés termékkismertető adatlapján a fentiekben túlmenően meg kell adni:
- a) a modell energiahatékonysági osztályát, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján, a II. mellékletben előírt osztályozási határok figyelembevételével kell megállapítani;
 - b) kétsőves légkondicionáló berendezések esetében az óránként elfogyasztott villamos energia kW/60 perc mértékegységben kifejezett Q_{DD} mennyiségét, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „»X,Y« kWh/60 perc energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
 - c) egysőves légkondicionáló berendezések esetében az óránként elfogyasztott villamos energia kW/60 perc mértékegységben kifejezett Q_{SD} mennyiségét, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „»X,Y« kWh/60 perc energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
 - d) a készülék P_{rated} hűtőtelsítményét kW mértékegységben, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani;
 - e) a készülék P_{rated} fűtőtelsítményét kW mértékegységben, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalommeghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani.
5. Egyetlen termékkismertető adatlap ugyanazon beszállító több készülékmodelljére is vonatkozhat.
6. Az adatlapon feltüntetendő információk a címke – akár színes, akár fekete-fehér – másolata formájában is megadhatók. Ilyenkor külön fel kell tüntetni azokat az adatokat, amelyek az 1–4. pontban felsoroltak közül a címkén nem szerepelnek.



V. MELLÉKLET

Műszaki dokumentáció

A 3. cikk (1) bekezdésének c) pontjában előírt műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell legalább:

- a) a beszállító nevét és címét;
- b) a készülékmodell olyan általános leírását, amely elegendő a modell egyértelmű és könnyű azonosításához. Az egycsöves légkondicionáló berendezéseket a „helyi légkondicionáló berendezés” megnevezéssel kell megjelölni;
- c) az alkalmazott harmonizált szabványok jelzetét, ha vannak ilyenek;
- d) az alkalmazott más számítási módszereket, mérési szabványokat és előírásokat, ha vannak ilyenek;
- e) a beszállító nevében kötelezettségvállalásra jogosult személy nevét és aláírását;
- f) a mérések műszaki paramétereit a VII. melléklettel összhangban, a következők szerint:
 - i. befoglaló méretek;
 - ii. a légkondicionáló berendezés típusának megjelölése;
 - iii. annak megjelölése, hogy a készülék csak hűtésre, csak fűtésre vagy mindkettőre van-e tervezve;
 - iv. a modell energiahatékonysági osztálya a II. melléklet szerint;
 - v. egycsöves és kétsöves légkondicionáló berendezések esetében a hűtési jóságfok (EER_{rated}) és a fűtési jóságfok (COP_{rated}), más légkondicionáló berendezések esetében a szezonális hűtési jóságfok (SEER) és a szezonális fűtési jóságfok (SCOP);
 - vi. az a fűtési idény, amelyben a készülék alkalmas a rendeltetésszerű üzemre;
 - vii. a hangteljesítményszint értéke dB(A) rel pW mértékegységben, a legközelebbi egész számra kerekítve;
 - viii. az alkalmazott hűtőközeg megnevezése és GWP-je;
- g) a VII. melléklettel összhangban elvégzett számítások eredményeit.

A beszállító a fenti jegyzéket a jegyzék végén további információkkal egészítheti ki.

Ha egy adott légkondicionáló-modellre vonatkozóan a műszaki dokumentációban megadott információk számításos úton és/vagy más hasonló készülékekből való extrapoláció segítségével kerültek meghatározásra, akkor a dokumentációnak részletesen tartalmaznia kell az elvégzett számításokat és/vagy extrapolációt, valamint az elvégzett számítások pontosságának ellenőrzése érdekében a beszállító által elvégzett kísérleti vizsgálatok adatait. A műszaki dokumentációban fel kell sorolni azokat a hasonló készülékmodelleket, amelyekre vonatkozóan az információk előállítása ugyanezen az alapon történt.

*VI. MELLÉKLET***Információszoftalkatás azokban az esetekben, ha a végfelhasználónak nincs lehetősége a kiállított termék megtekintésére**

1. A 4. cikk b) pontjában előírt információkat a következő sorrendben kell megadni:
 - a) a modell energiahatékonysági osztálya a II. melléklet szerint;
 - b) az egycsöves és a kétcsöves légkondicionáló berendezések kivételével valamennyi légkondicionáló berendezésre:
 - i. szezonális hűtési jóságfok (SEER) és/vagy szezonális fűtési jóságfok (SCOP);
 - ii. tervezési terhelés (kW mértékegységben);
 - iii. éves villamosenergia-fogyasztás;
 - iv. a hűtési idény és/vagy mindazok a fűtési idények („átlagos”, „hidegebb”, „melegebb”), amelyben a készülék alkalmas a rendeltetésszerű üzemre;
 - c) az egycsöves és a kétcsöves légkondicionáló berendezésekre:
 - i. hűtési jóságfok (EER) és/vagy fűtési jóságfok (COP);
 - ii. mért teljesítmény (kW mértékegységben);
 - iii. kétcsöves légkondicionáló berendezés esetében a hűtéshez és/vagy a fűtéshez tartozó óránkénti villamosenergia-fogyasztás;
 - iv. egycsöves légkondicionáló berendezés esetében a hűtéshez és/vagy a fűtéshez tartozó óránkénti villamosenergia-fogyasztás;
 - d) a hangteljesítményszint értéke dB(A) re1 pW mértékegységben, a legközelebbi egész számra kerekítve;
 - e) az alkalmazott hűtőközeg megnevezése és GWP-je.
2. Ha az információszoftalkatás a termékismertető adatlapon szereplő más adatokra is kiterjed, akkor ezeket az adatokat a IV. mellékletben meghatározott formában és sorrendben kell megadni.
3. Az e melléklet alapján rendelkezésre bocsátott információkat olvasható betűméretben és betűtípussal kell nyomtatni vagy másként megjeleníteni.



VII. MELLÉKLET

Mérések és számítások

1. Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és teljesülésük ellenőrzése céljából végzett méréseket és számításokat *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványoknak megfelelően vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszerrel kell végezni, amely igazodik az általánosan korszerűként elfogadott módszertanhoz, és amely vélhetően kis bizonytalanságú eredményeket szolgáltat.
2. A szezonális energiafogyasztás, valamint a szezonális hűtési jóságfok (SEER) és a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) meghatározása során figyelembe kell venni:
 - a) az egyes idényekben Európában uralkodó időjárási viszonyokat e melléklet 1. táblázata szerint;
 - b) a tervezési referenciafeltételeket e melléklet 3. táblázata szerint;
 - c) az összes releváns üzemmódban elfogyasztott villamos energia mennyiségét az e melléklet 4. táblázatában meghatározott üzemórák szerint;
 - d) annak következményeit, hogy az energiahatékonyság – a hűtő- és/vagy fűtőtéljesítmény szabályozhatósági módjának függvényében – az esetleges többszöri be- és kikapcsolás hatására romlik;
 - e) a szezonális fűtési jóságfok korrekcióit olyan helyzetekben, amikor a fűtési terhelés a fűtőtéljesítménnyel nem elégíthető ki;
 - f) a ráségítő fűtés (ha van) módosító szerepét a fűtési üzemmódban üzemelő készülék szezonális jóságfokának számítására.
3. Ha az egy adott, beltéri és kültéri egység(ek) kombinációjából álló modellre vonatkozó információk számításos úton és/vagy más kombinációkból való extrapoláció segítségével kerültek meghatározásra, akkor a dokumentációnak részletesen tartalmaznia kell az elvégzett számításokat és/vagy extrapolációt, valamint az elvégzett számítások pontosságának ellenőrzését szolgáló kísérleti vizsgálatok adatait (beleértve a figyelembe vett kombinációk jellemzőinek számításához alkalmazott matematikai modellekkel és az e modellek ellenőrzése céljából végzett mérésekkel kapcsolatos információkat is).
4. A kétsöves és az egysöves légkondicionáló berendezések hűtési jóságfokát (EER_{rated}) és – adott esetben – fűtési jóságfokát (COP_{rated}) az e melléklet 2. táblázatában meghatározott standard mérési körülmények között kell megállapítani.
5. A hűtési és/vagy fűtési célú villamosenergia-fogyasztás meghatározása során – adott esetben az e melléklet 4. táblázatában meghatározott üzemórák feltételezésével – figyelembe kell venni az összes releváns üzemmódban elfogyasztott villamos energia mennyiségét.

▼ B

1. táblázat

A kosarak jelzőszáma (j), a kültéri hőmérséklet (T_j) °C-ban és a kosárárák száma (h_j) a hűtési idényre, valamint az átlagos hőmérsékletű, a melegebb és a hidegebb fűtési idényre. „sz.h.” = száraz hőmérséklet

HŰTÉSI IDÉNY			FŰTÉSI IDÉNY				
j sorszám	T _j °C	h _j h			Átlagos h _j Á h	Melegebb h _j M h	Hidegebb h _j H h
sz.h.			sz.h.				
1	17	205	1–8	– 30-tól – 23-ig	0	0	0
2	18	227	9	–22	0	0	1
3	19	225	10	–21	0	0	6
4	20	225	11	–20	0	0	13
5	21	216	12	–19	0	0	17
6	22	215	13	–18	0	0	19
7	23	218	14	–17	0	0	26
8	24	197	15	–16	0	0	39
9	25	178	16	–15	0	0	41
10	26	158	17	–14	0	0	35
11	27	137	18	–13	0	0	52
12	28	109	19	–12	0	0	37
13	29	88	20	–11	0	0	41
14	30	63	21	–10	1	0	43
15	31	39	22	–9	25	0	54
16	32	31	23	–8	23	0	90
17	33	24	24	–7	24	0	125
18	34	17	25	–6	27	0	169
19	35	13	26	–5	68	0	195
20	36	9	27	–4	91	0	278
21	37	4	28	–3	89	0	306
22	38	3	29	–2	165	0	454
23	39	1	30	–1	173	0	385
24	40	0	31	0	240	0	490
			32	1	280	0	533
			33	2	320	3	380
			34	3	357	22	228
			35	4	356	63	261
			36	5	303	63	279
			37	6	330	175	229
			38	7	326	162	269
			39	8	348	259	233
			40	9	335	360	230
			41	10	315	428	243
			42	11	215	430	191
			43	12	169	503	146
			44	13	151	444	150
			45	14	105	384	97
			46	15	74	294	61
Összesen		2 602			4 910	3 590	6 446



2. táblázat

Standard mérési körülmények („száraz” léghőmérsékletben kifejezett hőmérsékletek, zárójelben a „nedves” hőmérséklet)

Készülék	Funkció	A beltéri levegő hőmérséklete (°C)	A kültéri levegő hőmérséklete (°C)
Légkondicionáló berendezések, kivéve az egycsöves berendezéseket	hűtés	27 (19)	35 (24)
	fűtés	20 (max. 15)	7(6)
Egycsöves légkondicionáló berendezések	hűtés	35 (24)	35 (24) (*)
	fűtés	20 (12)	20 (12) (*)

(*) Egycsöves légkondicionáló berendezések esetén a kondenzátort (evaporátort) hűtés (fűtés) közben nem kültéri, hanem beltéri levegő táplálja.

3. táblázat

Tervezési referenciafeltételek („száraz” léghőmérsékletben kifejezett hőmérsékletek, zárójelben a „nedves” hőmérséklet)

Funkció/idej	A beltéri levegő hőmérséklete (°C)	A kültéri levegő hőmérséklete (°C)	Bivalens hőmérséklet (°C)	Megengedett üzemi hőmérséklet (°C)
	T _{in}	T _{designc} /T _{designh}	T _{biv}	T _{ol}
Hűtés	27 (19)	T _{designc} = 35 (24)	n.a.	n.a.
Fűtés/átlagos	20 (15)	T _{designh} = – 10 (– 11)	max. 2	max. – 7
Fűtés/melegebb		T _{designh} = 2 (1)	max. 7	max. 2
Fűtés/hidegebb		T _{designh} = – 22 (– 23)	max. – 7	max. – 15



4. táblázat

Üzemórák száma készüléktípusonként és funkciónként a villamosenergia-fogyasztás meghatározásához

Készüléktípus/funkció (az adott esetben megfelelően)		Mértékegység	Fűtési idény	Bekapcsolt üzemmód	Kikapcsolt termosztátú üzemmód	Készenléti üzemmód	Kikapcsolt üzemmód	Forgattyúház-fűtési üzemmód
				hűtés: H_{CE} fűtés: H_{HE}	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Légkondicionáló berendezések (kivéve a kétsöves és az egysöves légkondicionáló berendezéseket)								
Hűtési funkció, ha a készülék csak hűtést tesz lehetővé		h/év		350	221	2 142	5 088	7 760
Hűtési és fűtési funkció, ha a készülék mindkettőt lehetővé teszi	Hűtési funkció	h/év		350	221	2 142	0	2 672
	Fűtési funkció	h/év	Átlagos	1 400	179	0	0	179
			Melegebb	1 400	755	0	0	755
			Hidegebb	2 100	131	0	0	131
Fűtési funkció, ha a készülék csak fűtést tesz lehetővé		h/év	Átlagos	1 400	179	0	3 672	3 851
			Melegebb	1 400	755	0	4 345	4 476
			Hidegebb	2 100	131	0	2 189	2 944
Kétsöves légkondicionáló berendezések				hűtés: H_{CE} fűtés: H_{HE}	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Hűtési funkció, ha a készülék csak hűtést tesz lehetővé		h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Hűtési és fűtési funkció, ha a készülék mindkettőt lehetővé teszi	Hűtési funkció	h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
	Fűtési funkció	h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Fűtési funkció, ha a készülék csak fűtést tesz lehetővé		h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Egysöves légkondicionáló berendezések				hűtés: H_{CE} fűtés: H_{HE}				
Hűtési funkció		h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Fűtési funkció		h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.

▼ M2

VIII. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési térések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett térésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modellből egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési téréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti téréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

▼ **M2**

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Szezonális hűtési jóságfok (<i>SEER</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 8 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Szezonális fűtési jóságfok (<i>SCOP</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 8 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hűtési jóságfok (<i>EER_{rated}</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Fűtési jóságfok (<i>COP_{rated}</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hangteljesítményszint	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 2 dB(A)-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.

▼ **M1***IX. MELLÉKLET***Az internetes eladási, bérleti és részletvásárlási ajánlatokban megadandó információk**

1. E melléklet 2–5. pontja alkalmazásában:

- a) „kijelző mechanizmus”: minden képernyő, beleértve az érintőképernyőket és az internetes tartalom felhasználók számára történő megjelenítésére alkalmazott más vizuális megjelenítő technológiákat is;
- b) „beágyazott megjelenítés”: olyan vizuális interfész, amelyen a képhez vagy az adatokhoz másik képre vagy más adatokra való kattintással, a kurzor ilyen képre vagy adatokra való ráállításával vagy – érintőképernyő esetében – az ilyen képen vagy adatokon való koppintással lehet hozzáférni;
- c) „érintőképernyő”: érintés útján működtetett képernyő, mint például a hibrid notebook, a táblagép vagy az okostelefon képernyője;
- d) „helyettesítő szöveg”: grafika helyett megjelenített olyan szöveg, amelynek segítségével az információk nem grafikus formában jeleníthetők meg akkor, ha a kijelző nem képes a grafikát megjeleníteni, illetve ha kiegészítő lehetőségként alkalmazott beszédszintetizátor bemenő adatainak előállításához erre szükség van.

2. A beszállítók által a 3. cikk (1) bekezdésének h) pontja alapján rendelkezésre bocsátott megfelelő címkét a kijelző mechanizmuson a termék ára közelében, a 3. cikk (4)–(6) bekezdésében meghatározott időütemezés szerint kell megjeleníteni. A megjelenített címke méreteit úgy kell megválasztani, hogy a címke könnyen látható és olvasható legyen, és méreteiben arányos legyen a III. mellékletben meghatározott címkével. A címke megjeleníthető beágyazott megjelenítés formájában; ekkor a címkéhez való hozzáférést biztosító képnek teljesítenie kell e melléklet 3. pontjának követelményeit. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a címkének a képen való első egérekattintás, kurzor-ráállítás vagy koppintás hatására meg kell jelennie.

3. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a címkéhez való hozzáférésre felhasznált képnek:

- a) olyan nyílnak kell lennie, amelynek színe megegyezik a termék energiahatékonysági osztályát a címkén jelző színnel;
- b) a nyíl fehér színnel, az áréval megegyező betűmérettel jeleznie kell a termék energiahatékonysági osztályát; és
- c) az alábbi két forma valamelyikét kell követnie:



4. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a címke megjelenítéséről a következőképpen kell gondoskodni:

- a) a 3. pontban meghatározott képet a kijelző mechanizmuson a termék ára közelében kell megjeleníteni;
- b) a képnek hiperhivatkozásként kell mutatnia a címkére;
- c) a címkének a képen való egérekattintás, kurzor-ráállítás vagy koppintás hatására meg kell jelennie;
- d) a címkét előugró elemként, új lapként, új oldalként vagy beágyazott képernyőn kell megjeleníteni;
- e) érintőképernyő esetében a címke nagyíthatóságát az érintőképernyőn való képnagyítás eszközszerkezet konvencióinak megfelelően kell biztosítani;

▼M1

- f) a címkét bezáró funkció vagy más szokásos bezáró mechanizmus alkalmazásával kell eltávolítani a kijelzőről;
 - g) a címke megjelenítésének megghiúsulása esetén megjelenítendő helyettesítő szövegnek az árával megegyező betűmérettel a termék energiahatékonysági osztályára kell utalnia.
5. A beszállítók által a 3. cikk (1) bekezdésének i) pontja alapján rendelkezésre bocsátott megfelelő termékismertető adatlapot a kijelző mechanizmuson a termék ára közelében kell megjeleníteni. A méretet úgy kell megválasztani, hogy a termékismertető adatlap könnyen látható és olvasható legyen. A termékismertető adatlap megjeleníthető beágyazott megjelenítés formájában; ekkor a termékismertető adatlaphoz való hozzáférést biztosító hivatkozásnak egyértelműen és olvashatóan tartalmaznia kell a „Termékismertető adatlap” szöveget. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a termékismertető adatlapnak a hivatkozáson való első egérgattintás, kurzoráállítás vagy koppintás hatására meg kell jelennie.